



## КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВИДОВ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

Distr: General

CMS/SA-1/Report

Original: English

ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ  
В ВОПРОСАХ СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ  
И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ  
САЙГИ (*Saiga tatarica tatarica*)  
Алматы, Казахстан, 25-26 сентября 2006 г.

### ОТЧЁТ О ПЕРВОМ СОВЕЩАНИИ УЧАСТНИКОВ МЕМОРАНДУМА

#### Повестка дня, пункт 1: Приветствия

1. Г-н Лайл Гловка, сотрудник протокольного отдела Секретариата Боннской конвенции (CMS), открыл совещание и представил собравшимся г-на Наурузбая Хадыркеева, председателя Комитета лесного и охотничьего хозяйства Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан. Г-н Хадыркеев приветствовал прибывших в Казахстан участников совещания, отметил, что на совещании представлены многие видные организации из многих стран мира, а также выразил благодарность в адрес CMS и CITES за то, что те собрали столь многочисленную аудиторию. Далее г-н Гловка представил г-жу Жанар Сагимбаеву из казахстанского офиса ПРООН, которая также приветствовала делегатов и в общих чертах ознакомила их с проектом предложения ГЭФ [Глобального экологического фонда], направленного на сохранение биоразнообразия степных экосистем. Г-н Том де Моленер, старший научный сотрудник CITES, приветствовал делегатов от имени секретариата CITES и подвёл итог некоторым незавершённым деловым вопросам.

2. Г-н Гловка также приветствовал делегатов и поблагодарил правительство Казахстана за предоставленную финансовую поддержку в деле организации данного совещания и двухдневного технического семинара, предшествовавшего совещанию и состоявшегося 23-24 сентября 2006 года. Он выразил особую благодарность за основательную материально-техническую поддержку, полученную делегатами и CMS от коллектива Комитета лесного и охотничьего хозяйства МСХ РК, а также от тесно сотрудничавшего с данным комитетом РГКП «ПО «Охотзоопром». Кроме того, он отметил, что проведение совещания было бы невозможным без щедрой финансовой поддержки, предоставленной CITES Европейской комиссией, а CMS - Немецким федеральным министерством окружающей среды, охраны природы и ядерной безопасности, Программой развития ООН (Казахстан) и Всемирной ассоциацией зоопарков и аквариумов. Он поблагодарил Группу специалистов по антилопе МСОП/ SSC и Европейскую группу специалистов по устойчивому использованию дикой природы за работу в качестве технических советников Секретариата и подготовку к данному совещанию ряда документов. Затем г-н Гловка зачитал послание исполнительного секретаря CMS Роберта Хепуорта с выражением благодарности государствам ареала обитания сайгака за явку и участие, а также его наилучшими пожеланиями успеха в проведении данного совещания.

## **Повестка дня, пункт 2: Церемония подписания**

3. Г-н Гловка объяснил, что церемония подписания является нормальной частью совещаний МоВ СМС. Государствам ареала обитания сайгака предлагается рассмотреть подписание МоВ в ходе совещания. Он предложил г-ну Хадыркееву подписать МоВ от имени Комитета лесного и охотничьего хозяйства МСХ РК. Г-н Гловка поблагодарил г-на Хадыркеева и отметил, что с получением данной подписи МоВ вступает в законную силу. После чего представители трёх международных неправительственных организаций (Фауна и флора интернейшнл, Франкфуртского зоологического общества и Общества сохранения дикой природы) подписали МоВ в качестве сотрудничающих организаций. Затем в работе совещания был сделан небольшой перерыв для проведения пресс-конференции.

## **Повестка дня, пункт 3: Выборы должностных лиц**

4. Совещание избрало г-на Хадыркеева (Казахстан) в качестве председателя совещания. Г-н Хадыркеев поблагодарил делегатов за участие в работе совещания и усилия в деле сохранения сайгака. После чего он передал ведение собрания заместителю председателя Комитета лесного и охотничьего хозяйства МСХ РК г-ну Хаирбеку Мусабаеву, выполнявшему председательские функции до окончания совещания.

## **Повестка дня, пункт 4: Утверждение повестки дня и регламента**

5. Совещание приняло предложение председателя о работе без официально утверждённых в письменном виде правил ведения совещания, но с соблюдением общепринятых правил ведения собраний международного масштаба.

6. Секретариат ознакомил участников со списком документации совещания (СМС/SA1/3/Rev.4). Окончательный список документации совещания представлен в приложении №3 к настоящему отчёту. Список участников совещания приводится в приложении №1.

7. Повестка дня была утверждена без изменений. Вопросы для обсуждения по пункту 10 повестки дня обозначено не было. Утвержденная повестка дня приводится в приложении №2 к настоящему отчёту.

## **Повестка дня, пункт 5: Вступительные речи**

8. Председатель совещания предоставил слово для выступления делегатам правительств государств (ареала обитания сайгака).

9. Представитель Узбекистана доложил, что правительство Узбекистана подписало МоВ и готово сделать конкретные шаги для сохранения сайгака и сотрудничества с другими правительствами в данном вопросе.

10. Представитель Туркменистана доложил, что правительство Туркменистана также подписало МоВ и намерено выполнять свои обязательства.

11. Представитель Казахстана приветствовал факт подписания МоВ правительством Казахстана и сообщил, что сохранение сайгака будет осуществляться под эгидой соглашений CITES и СМС. Казахстан также пожелал заключить двусторонние соглашения с соседними государствами в целях укрепления защиты мигрирующих популяций.

12. Представитель Монголии доложил, что Монголия очень рада участвовать в данном совещании и сотрудничать в деле сохранения сайгака. Монголия удовлетворена результатами технического семинара, а также довольна тем, что в совещании также участвует одна из крупнейших стран-потребителей.
13. Представитель Китая доложил, что Китай в течение многих лет сотрудничает с CITES и CMS. Правительство Китая подписало ранее другие MoB, а в настоящее время проводит внутренние исследования в отношении MoB о сайгаке.
14. Представитель России заявил, что Россия рада участвовать в совещании. Россия уделяет особое внимание сайгаку и готова сотрудничать с другими странами в деле его сохранения.
15. Председатель совещания предоставил слово для выступления сотрудничающим организациям.
16. Представитель Международного совета по дичи и сохранению диких животных выразил удовлетворение в связи с возможностью принять участие в совещании и доложил о намерении продолжить работу по сохранению сайгака.
17. Представитель Фауны и флоры интернейшнл доложил, что его организация рада участвовать в совещании. Работа Фауны и флоры интернейшнл сосредоточена на проведении социальных исследований и маломасштабных инициативах участия общественности в Узбекистане и Казахстане; организация надеется продолжить и расширить данную работу.
18. Представитель Франкфуртского зоологического общества, выступая также от имени Всемирного фонда дикой природы (WWF), Британского королевского общества защиты птиц (RSPB) и Ассоциации сохранения биоразнообразия Казахстана, доложил, что все они рады участвовать в совещании. Данные организации поддерживают многочисленные инициативы по сохранению сайгака и надеются на продолжение работы в этой области. Общество RSPB обозначило своё намерение подписать MoB в качестве сотрудничающей организации.
19. Представитель Общества сохранения диких животных доложил, что общество радо принять участие в совещании. Работа общества охватывает торговые исследования в Китае, а также научные исследования и работа по сохранению монгольского сайгака.
20. Председатель совещания предоставил слово для отчёта о техническом семинаре, предшествовавшем совещанию.
21. Д-р Дэвид Мэллон, сопредседатель Группы специалистов по антилопе MCOП/ SSC и председатель предшествовавшего совещанию MoB технического семинара, доложил о ключевых моментах семинара:
- В техническом семинаре участвовало более пятидесяти человек. Участники семинара были представлены представителями всех государств ареала обитания сайгака, представителями научно-исследовательских кругов, а также организаций, занимающихся всеми аспектами сохранения сайгака.
  - На семинаре присутствовали все связанные с сохранением сайгака проекты и все работающие над этими проектами организации, а также представители потребителей продукции сайгака.

- Были рассмотрены три документа, в которые внесены соответствующие поправки и рекомендованы для совещания МоВ. Данная работа проводилась как в рабочих группах, так и на пленарных заседаниях.

### **Повестка дня, пункт 6: Отчёт секретариата**

22. Г-н Гловка пояснил, что отчёт секретариата составлен в соответствии с подпунктами 6.1 (Состояние дел с подписанием меморандума), 6.2 (Список представителей, ответственных за осуществление связи) и 6.3 (Прочее). Данный пункт обеспечивается двумя документами: документом №4 (Отчёт секретариата) и информационным документом №1 (Статус участников МоВ).

### **Повестка дня, пункт 6.1: Состояние дел с подписанием меморандума**

23. Г-н Гловка отметил, что на текущий момент МоВ подписали три из четырёх государств ареала обитания сайгака, следовательно, МоВ вступил в законную силу. Восемь подписавших соглашение сотрудничающих организаций выразили своё намерение поддержать выполнение МоВ. Он предложил представителям России и Китая обозначить свое намерение подписать МоВ.

24. Представитель России доложил, что подписание МоВ рассматривается, однако всё ещё предстоит обсудить некоторые технические вопросы.

25. Представитель Китая доложил, что Китай в настоящее время проводит внутренние исследования и оценку МоВ.

### **Повестка дня, пункт 6.2: Список представителей, ответственных за осуществление связи**

26. Г-н Гловка произвёл раздачу списка официально назначенных ответственных за осуществление связи представителей трёх подписавших соглашение государств ареала обитания сайгака, а также Монголии и Китая. Совещание приняло к сведению отчёт секретариата и предложило Министерству сельского хозяйства Российской Федерации рассмотреть вопрос официального назначения представителя, ответственного за осуществление связи. Дополненный перечень назначенных представителей, ответственных за осуществление связи лиц прилагается к настоящему отчёту в виде приложения №4.

### **Повестка дня, пункт 6.3: Прочее**

27. Председатель совещания сообщил, что секретариат дополнительных вопросов для обсуждения не имеет. Участниками совещания дополнительных вопросов для обсуждения предложено не было.

### **Повестка дня, пункт 7: Рассмотрение хода выполнения МоВ и Плана мероприятий**

28. Г-н Гловка пояснил, что каждое совещание участников МоВ должно рассматривать состояние сохранения сайгака *Saiga tatarica tatarica* и выполнение Плана мероприятий. Поэтому, пункт 7 повестки дня составлен из подпункта 7.1 (Статус сохранности сайгака) и подпункта 7.2 (Ход выполнения). Обзорный доклад секретариата был подготовлен Группой специалистов по антилопе МСОП/SSC и Европейской группой специалистов по устойчивому использованию дикой природы от имени секретариата CMS; доклад был представлен секретариатом в соответствии с требованием параграфа 6 МоВ. Соответствующая документация по повестке дня

в своем составе включает следующие документы: CMS/SA-1/5/Add.1 (Обзорный доклад); CMS/SA-1/Inf./3.x (Национальные отчеты участников МоВ); CMS/SA-1/Inf./4.x (Отчёты сотрудничающих организаций) и CMS/SA-1/Inf./5.x (Национальные отчёты стран, не подписавших МоВ).

### **Повестка дня, пункт 7.1: Статус сохранности сайгака**

29. Г-н Гловка напомнил совещанию, что «статус сохранности» в МоВ не определён, однако Конвенцией по сохранению мигрирующих видов животных он определяется, как «совокупность влияний, которые могут в течение длительного срока оказывать воздействие на распространение и численность данного мигрирующего вида» (Ст. I (1)(б)).

30. От имени секретариата д-р Мэллон представил обзор состояния сохранности сайгака. Представленная в проекте Обзорного доклада информация рассмотрена и скорректирована на проведённом перед совещанием техническом семинаре, уточнены последние данные по трём из пяти популяций. Доложено о последних цифрах роста поголовья, принято предварительное заключение о том, что резкое уменьшение поголовья стабилизировалось и некоторые популяции, возможно, начинают восстанавливаться.

31. Совещание приняло к сведению эту часть Обзорного доклада, представленного секретариатом.

### **Повестка дня, пункт 7.2: Ход выполнения**

32. Председатель совещания предложил д-ру Мэллону представить от имени секретариата краткую сводку Обзорного доклада. Д-р Мэллон пояснил, что Обзорный доклад был составлен на основе заполненных форм национальных отчётов и форм отчётов о проектах, представленных в МСОП/SSC накануне совещания наряду с имеющейся в наличии дополнительной информацией. Заполненные формы национальных отчётов были получены от всех шести государств ареала обитания сайгака и от недавно присоединившихся к ним стран ареала обитания сайгака. Получены двадцать две заполненные формы отчётов о проектах, представляющие все на сегодняшний день известные проекты сохранения сайгака. Данные отчеты о проектах сведены в таблицу (CMS/SA-1/Inf/6). Технический семинар рассмотрел и скорректировал отчёт, а также согласовал последнюю версию отчета для рекомендации совещанию МоВ. Отредактированная версия Обзорного отчёта прилагается к данному отчёту в виде приложения №5, сводка отчетов о проектах – в виде приложения №6. Заполненные формы национальных отчётов и отчётов по проектам включены в документацию совещания в виде приложения №7 и приложения №8.

33. Председатель совещания предложил подписавшим соглашения государствам ареала обитания сайгака, России, Монголии и Китаю сделать краткие устные доклады.

34. Узбекистан доложил, что, начиная с 2002 года, охота на сайгака запрещена. Количество поселений на плато Устюрт незначительное, однако, нефтегазоразведка и строительные работы имели отрицательные для сайгака последствия. Для обсуждения вопросов сохранения сайгака и среды его обитания с заинтересованными организациями проведен круглый стол. Мониторинг будет продолжен, рассматривается вопрос разведения животных в неволе.

35. Туркменистан доложил, что численность поголовья сайгака в зимний период зависит от климатических условий. В период 1970-80 гг. численность популяции достигала 15 000-25 000

особей. В настоящее время сайгак появляется не каждый год, поголовье его достигает максимум 2 000 особей. Принят ряд охранных мер, правительство планирует их усиление.

36. Казахстан доложил, что в стране на территории 10 административных *областей* обитают три популяции сайгака. Ежегодные учеты показали рост поголовья, начиная с 2003 года. За период 1993 – 2006 гг. также возросло финансирование сохранения сайгака – выделено 109,2 млн. тенге. Учреждены или планируются к учреждению очень большие особо охраняемые территории. В период 2005-2006 гг. в средствах массовой информации опубликовано свыше 100 статей о сайгаке.

37. Россия доложила, что статус популяций сайгака в стране в результате принятых мер довольно стабилен, численность поголовья составляет на сегодняшний день 5 000-25 000 особей. Наряду с оценкой факторов угрозы проводится ежегодный мониторинг демографической структуры и репродуктивного потенциала самок. В ареале распространения сайгака обитало большое количество волка, в настоящее время ежегодно отстреливается до 500 волков. Планируется повысить мониторинг, усилить защитные мероприятия и развивать разведение животных в неволе.

38. Монголия доложила о заключении с Китаем соглашения об обмене информацией о продукции сайгака и торговле такой продукцией в целях использования. Основными проблемами сайгака в Монголии является ограниченное финансирование, очень суровые условия окружающей среды, а также малочисленность имеющейся популяции. В планах на будущее – повышение статуса особо охраняемых территорий для сохранения сайгака, выполнение существующих программ, а также развитие разведения в неволе для последующего выпуска в среду обитания.

39. Китай доложил, что дикие популяции сайгака *Saiga tatarica tatarica* исчезли к 1960-м годам. В 1987 году было положено начало разведению в неволе. Складские запасы рогов сайгака в 1994 году достигали 155,5 тонн. В рецептуре пятидесяти шести продуктов традиционной китайской медицины используются рога сайгака, а ежегодное потребление рогов достигает 6-10 тонн. В настоящее время проводится ревизия и регистрация запасов, имеются планы снижения количества продуктов с использованием рогов сайгака и численности предприятий, занимающихся их переработкой. Правительство намерено сотрудничать с государствами ареала обитания сайгака и международными НПО в вопросах сохранения сайгака, а также заинтересовано в обсуждении возможности учреждения механизма использования финансовых средств традиционной китайской медицины для сохранения сайгака *in situ* [в местах обитания] в целях его устойчивого использования.

40. В ходе последовавшего за этим обсуждения, вопрос возможного использования финансовых средств промышленности традиционной китайской медицины в целях сохранения сайгака в государствах ареала его обитания получил всеобщее одобрение. Обсуждалась также возможность поступления в продажу имеющихся запасов рогов с целью удовлетворения усиленного спроса. В ответ на вопрос председателя собрания было указано на то, что в некоторых случаях реализации МоВ мешало недостаточное финансирование. Улучшение двустороннего сотрудничества могло бы способствовать охране на трансграничных территориях. Желательным является улучшение сотрудничества государств ареала обитания сайгака, а также правительств и НПО. Один из поступивших от аудитории вопросов касался международной торговли шкурами сайгака, однако существование данного вида торговли не смогло найти подтверждения.

41. Дальнейших комментариев, а также предложений о внесении изменений в формат Обзорного отчёта и итогового обзора проектов не поступало.

#### **Повестка дня, пункт 8: Перспективное выполнение и дальнейшее развитие МоВ и Плана мероприятий**

42. Секретариат представил пункт 8 повестки дня в составе подпунктов №№: 8.1 (Национальная отчётность и руководство информационной деятельностью), 8.2 (Координация МоВ) и 8.3 (Приоритетность выполнения: рабочая программа в поддержку выполнения Плана мероприятий).

#### **Повестка дня, пункт 8.1: Национальная отчётность и руководство информационной деятельностью**

43. Секретариат представил проект формы отчётности (см. документ CMS/SA-1/6/Add.1 (Проект формы национального отчёта) и документ CMS/SA-1/6/Add.2 (Проект формы отчёта по проекту). Технический семинар не вынес рекомендаций относительно внесения каких-либо изменений в данные документы. Собранию было предложено прокомментировать данные проекты, в более общем плане рассмотреть вопрос национальной отчётности, общий вопрос руководства информационной деятельностью, а также способы и средства улучшения представления национальных отчётов. Также было предложено высказаться по вопросу возможности разработки отчётности на базе Интернета.

44. Собрание предложило:

- Рассылку заполненных на данный момент форм для доработки вместо рассылки пустых форм, в целях сокращения объёма ненужной работы;
- Возможное наличие проблем с использованием некоторых данных в режиме реального времени, а также то, что
- Доработанный перечень проектов может оказаться полезным и его пополнение не должно представлять трудностей.

45. Собрание предложило секретариату изучить возможность организации отчётности на базе Интернета и перейти к её применению при наличии финансовых возможностей. Секретариат рекомендовал, чтобы формат национальной отчётности был ограничен собраниями участников МоВ, однако будут предприняты попытки ведения регулярно обновляемой базы данных по проектам. Согласованные с собранием формы национальной отчётности и формы отчётов по проектам прилагаются к настоящему отчёту в виде, соответственно, приложения №7 и приложения №8.

#### **Повестка дня, пункт 8.2: Координация МоВ**

46. После того, как секретариат представил документ CMS/SA-1/7 (Координация МоВ), председатель предложил собранию рассмотреть общий вопрос координации МоВ и, в частности, предложение секретариата о передаче некоторых аспектов координации МоВ сотрудничающей организации на условиях подряда. Данная передача отвечает внедряемой CMS практике передачи выполнения МоВ на условиях подряда в целях оказания поддержки в подготовке собраний, проектов (разработки проектов, включая изыскание финансирования), в плане увеличения численности членов, а также в проведении широкомасштабных информационных мероприятий.

47. Собрание приняло к сведению предложение секретаря и предложило секретариату рассмотреть имеющиеся возможности.

**Повестка дня, пункт 8.3: Приоритетность выполнения: рабочая программа в поддержку выполнения Плана мероприятий**

48. Г-н Гловка представил проект среднесрочной Международной рабочей программы, разработанной от имени секретариата Группой специалистов по антилопе МСОП/ SSC и Европейской группой специалистов по устойчивому использованию дикой природы. Председатель собрания предложил Группе специалистов по антилопе представить документ и соответствующие рекомендации технического семинара.

49. Д-р Мэллон пояснил, что проект программы разработан на основе Плана мероприятий МоВ и призван отразить наиболее приоритетные мероприятия на ближайшие пять лет. Идейной основой документа является восстановление поголовья сайгака до уровня, при котором устойчивое использование снова становится возможным. Программа рассмотрена на техническом семинаре двумя рабочими группами, которые вначале рассмотрели мероприятия в тематическом плане, а затем – применительно к отдельным популяциям. Был сделан ряд поправок, и технический семинар рекомендовал собранию переработанный проект.

50. Г-н де Моленер предложил небольшую поправку в общие задачи и критерии оценки. С учётом данной поправки среднесрочная Международная рабочая программа была принята собранием и прилагается к настоящему отчёту в виде приложения №9.

**Повестка дня, пункт 9: Очередное совещание участников МоВ**

51. Председатель собрания представил пункт повестки дня и предложил секретариату ознакомить собрание с соответствующей документацией общими вопросами. Г-н Гловка представил документ CMS/SA-1/9 (Очередное совещание участников МоВ) и дал пояснения относительно затрат на организацию и проведение собраний, а также финансов, выделяемых в настоящее время секретариату на разработку и обслуживание соглашений. Он предложил проводить собрания на регулярной основе, а также возможное проведение их совместно с другими собраниями в целях экономии средств.

52. От имени секретариата, г-н Гловка выразил признательность в адрес Комитета лесного и охотничьего хозяйства МСХ РК за гостеприимство в проведении собрания, а также в адрес организаций, осуществивших совместное финансирование собрания МоВ и технического семинара.

53. Председатель собрания предложил участникам собрания высказаться. Национальные представители выразили согласие с тем, что следующее собрание будет проведено через два года. По вопросу проведения отдельных или совместных собраний мнения разделились. Председатель собрания высказал предложение о том, что подобное решение может, в частности, зависеть от финансовых обстоятельств. Кроме того, достигнут консенсус о проведении технического семинара совместно с собранием.

54. Председатель собрания предложил высказать предложения выступить принимающей стороной при проведении следующего собрания.



### **Повестка дня, пункт 10: Прочее**

55. Председатель совещания предложил совещанию поднять любые вопросы, оставшиеся нерассмотренными в рамках предыдущих пунктов повестки дня.

56. Д-р Фремут (Франкфуртское зоологическое общество) высказался о том, что Ассоциация сохранения биоразнообразия Казахстана могла бы выступить принимающей стороной в вопросе координации МоВ, а также о возможном выделении финансовой поддержки.

57. Д-р Неронов напомнил совещанию о том, что государства ареала обитания сайгака будут представлены на совещании «Человек и биосфера», организуемом ЮНЕСКО в октябре 2006 года, а также о том, что вопрос сайгака будет включён в повестку дня.

### **Повестка дня, пункт 11: Закрытие совещания**

58. Ввиду отсутствия прочих вопросов, председатель собрания подвел итоги, сообщив, что совещание эффективно рассмотрело все вопросы, чему, в частности, способствовала высокая посещаемость участниками технического семинара, а также совещания МоВ. От имени принимающей стороны он поблагодарил секретариат CMS за материально-техническое и материально-правовое обеспечение совещания, всех участников – за участие и вклад в проведение совещания, а также переводчиков – за проделанную работу. Совещание объявлено закрытым в 17 часов 10 минут в понедельник, 25 сентября 2006 года.

**CONVENTION ON  
MIGRATORY  
SPECIES**

Distr: General

CMS/SA-1/Report  
Annex 1

Original: English

**LIST OF PARTICIPANTS****Official Delegations****Range States****KAZAKHSTAN**

Mr. Naurazbay Khadyrkeyev  
Chairman  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 25  
Astana

Tel: (+ 7 3172) 32 82 48  
Fax: (+7 3172) 93 57 05 / 32 82 33  
E-mail: hadyrkeyev@minagri.kz;  
saiga@minagri.kz

Mr. Khairbek Mussabaeyev  
Vice-Chairman  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 25  
Astana

Tel: (+ 7 3172) 93 57 05  
Fax: (+7 3172) 93 57 05 / 32 82 33  
E-mail: mussabaeyev@minagri.kz

Mr. Bakytbek Duisekeyev  
Head, Division of Wildlife Conservation  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 25  
Astana

Tel: (+ 7 3172) 93 57 05  
Fax: (+7 3172) 93 57 05 / 32 82 33  
E-mail: cites@minagri.kz

Mr. Zhumadiya Tleulenov  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 26  
Astana

Mr. Shahizat Turebayev  
Head Regional Branch  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 26  
Astana

Tel: (+7 3242) 278 420 / 233 177  
Fax: (+7 3242) 232 726

Mr. Marat Ayazbayev  
Head Regional Branch  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 26  
Astana

Tel: (+7 3132) 210 109  
Fax: (+7 3132) 544 414

Mr. Marat Urazgaliyev  
Head Regional Branch  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 26  
Astana

Tel: (+7 3112) 507 922

Mr. Alexander Berber  
Head Regional Branch  
Forestry and Hunting Committee of the  
Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 26  
Astana

Tel: (+7 3212) 415 869  
Fax: (+7 3272) 69 48 70

Mr. Bolat Otarbayev  
Director General  
RGKP "PO Ohotzoooprom"  
Academik Bartold Street 157 A  
Almaty 050028

Tel: (+7 3272) 906 278  
Fax: (+7 3172) 906 278  
E-mail: ohotzoo@online.ru

Mr. Kayrat Botabekov  
Vice-Director General  
RGKP "PO Ohotzoooprom"  
Academik Bartold Street 157 A  
Almaty 050029

Tel: (+7 3272) 906 279  
Fax: (+7 3172) 906 279  
E-mail: ohotzoo@online.ru

Mr. Vadim Cha  
Head Conservation Service  
RGKP "PO Ohotzoooprom"  
Academik Bartold Street 157 A  
Almaty 050030

Tel: (+7 3272) 906 280  
Fax: (+7 3172) 906 280  
E-mail: ohotzoo@online.ru

Mr. Sergey Orlov  
Head Scientific Department  
RGKP "PO Ohotzoooprom"  
Academik Bartold Street 157 A  
Almaty 050031

Tel: (+7 3272) 906 281  
Fax: (+7 3172) 906 281  
E-mail: ohotzoo@online.ru

Mr. Vitaliy Gromov  
Staff-attorney  
RGKP "PO Ohotzoooprom"  
Academik Bartold Street 157 A  
Almaty 050032  
Kazakhstan

Tel: (+7 3272) 906 282  
Fax: (+7 3172) 906 282  
E-mail: [ohotzoo@online.ru](mailto:ohotzoo@online.ru); [vgrom@mail.ru](mailto:vgrom@mail.ru)

## **RUSSIAN FEDERATION**

Mr. Vladimir Melnikov  
Head, Division of Hunting Resources  
Department of Veterinary & Livestock  
Ministry of Agriculture  
1/11, Orlikov per.  
107139 Moscow

Tel: (+ 7 495) 208 72 58 / 207 83 62  
Fax: (+7 495) 632 93 92  
E-mail: v.melnikov@otr.mcx.ru

Mr. Sergey Sidorov  
Principal Associate  
Demiyanenko Centre for Hunting Control  
State Informational-analytical centre of game  
animals and environment  
Teterinsky per., d.18  
109004 Moscow

Tel: (+ 7 495) 915 29 09  
Fax: (+7 495) 632 9392  
E-mail: info@defore.mcx.ru

## **TURKMENISTAN**

Mr. Geldy Chichayev  
Deputy Head  
Division of Animal & Plant Protection  
Ministry of Nature Protection of Turkmenistan  
102, Kemine street  
744000 Ashgabat

Tel: (+99 312) 39 60 02  
Fax: (+99 312) 39 31 84  
E-mail: serdar.05@mail.ru;  
[shirinkarryeva@mail.ru](mailto:shirinkarryeva@mail.ru)

Mr. Arazmurat Amanov  
Gaplanyr State Reserve  
Ministry of Nature Protection  
102, Kemine street  
744000 Ashgabat

Tel: (+99 312) 39 60 02  
Fax: (+99 312) 39 31 84  
E-mail: serdar.05@mail.ru;  
[shirinkarryeva@mail.ru](mailto:shirinkarryeva@mail.ru)

## **UZBEKISTAN**

Mr. Yodgor Azimov  
Specialist of the State Biological Control  
Department  
State Committee for Nature Protection of the  
Republic of Uzbekistan  
100084, 99' A. Temur Str.  
Tashkent

Tel: (+ 99 871) 1394195  
Fax: (+ 99 871) 1357920 / 1350761  
E-mail: envconf@uzsci.net; info@uznature.uz

Mr. Gennadiy Goncharov  
Chief, Conservation of the wild animals  
State Biological Control of the State  
Committee for Nature Protection of the  
Republic of Uzbekistan SCNP  
10084, 99' A. Temur street  
700084, Tashkent

Tel: (+99 871) 139 41 95  
Fax: (+998 71) 135 7920  
E-mail: envconf@uzsci.net; [info@uznature.uz](mailto:info@uznature.uz)

Mr. Evgeniy Peregontsev  
Head, Fauna and Flora Cadastre and Monitoring  
Department  
State Biological Control of the State Committee  
for Nature Protection of the Republic of  
Uzbekistan SCNP  
Djangokh str., 9 Ap.18  
Tashkent 700128

E-mail: [eperegon@mail.ru](mailto:eperegon@mail.ru)

## **Other Official Delegations**

### **CHINA, PEOPLE'S REPUBLIC OF**

Dr. Dehui Zhang  
Dy. Chief of Wildlife Management Division  
Department of Wildlife Conservation  
State Forestry Administration of P. R. China  
No. 18, Hepinglidong Street,  
Dongcheng district  
Beijing, 100714

Tel: (+86 10) 8423 8577  
Fax: (+86 10) 8423 8540  
E-mail: zhangdehui@forestry.gov.cn

Mr. Xiaoping Lu  
Chief, Division of Wildlife Import & Export  
CITES Management Authority of China  
18 Hepingli Donjie  
Beijing, 100714  
PEOPLES REPUBLIC OF CHINA

Tel: (+86 10) 84239001  
Fax: (+86 10) 64214180  
E-mail: lxpc@263.net

Mr. Rongchen Yang  
Deputy Chief of Division 1  
Department of Policy  
State Administration for Traditional Chinese  
Medicine  
No. 13 Building, Baijiazhuangdongli  
East 3rd Ring Road, Chaoyang district  
Beijing, 100026

Tel: (+86 10) 6595 5519  
Fax: (+86 10) 6593 0820  
E-mail: horizon@hotmail.com;  
[yangrongchen@mail.satcm.gov.cn](mailto:yangrongchen@mail.satcm.gov.cn)

Mr. Yesong Cui  
Officer of Department of Drug Registration  
State Food and Drug Administration of  
China  
No. 38, Beilishi Road  
Xicheng district  
Beijing, 100810

Tel: (+86 10) 8833 1219  
Fax: (+86 10) 8833 1239  
E-mail: cuiyesong@263.net

Mr. Li Chen  
Researcher  
Chinese Academy of Forestry of P. R. China  
No. 1, Dongxiaofu  
Haidian district  
Beijing, 100091

Tel: (+86 10) 6288 8966  
Fax: (+86 10) 6288 8966  
E-mail: chli8@vip.sina.com

Ms. Wangxin Xiao  
Department of Foreign Affairs  
State Forestry Administration of P. R. China  
No. 18, Hepinglidong Street  
Dongcheng district  
Beijing, 100714

Tel: (+86 10) 8423 85945  
Fax: (+86 10) 8423 8950  
E-mail: xiaowx@forestry.gov.cn

## **MONGOLIA**

Mr. Bolat Ajkhan  
Director of the State administration and  
Management department  
Ministry of Nature and Environment  
Government building-3  
Baga toiruu-44  
Ulaanbaatar-11

Tel: (+976 51) 262 838  
Fax: (+976 11) 321 401  
E-mail: mne@mongol.net

Dr. Badamjav Lkhagvasuren  
Institute of Biology  
Mongolian Academy of Sciences  
Ulaanbaatar-51

Tel: (+976 11) 453 583  
Fax: (+976 11) 451 781  
E-mail: Ecolab@magicnet.mn;  
lhagvabad@yahoo.com

Dr. Luvsanjamba Amgalan  
Institute of Biology  
Mongolian Academy of Sciences  
Ulaanbaatar  
MONGOLIA

Tel: (+976 11) 453-88  
Fax: (+976 11) 451781  
E-mail: amгаа\_biology@yahoo.com

## **USA**

Mr. Bakhtiyor Mukhamadiev  
Scientific Affairs Specialist  
U.S. Embassy in Uzbekistan  
Regional Office for Environment, Science,  
Technology for Central Asia  
3 Moykurgon Street  
Yunusabad-5  
Tashkent 700093  
UZBEKISTAN

Tel: (+998 71) 1205450  
Fax: (+998 71) 1402 137  
E-mail: mukhamadievbr@state.gov

## **Intergovernmental Organisations**

### **UNDP KAZAKHSTAN**

Ms. Zhanar Sagimbayeva  
Development Centre Manager  
UNDP Kazakhstan  
67, Tole bi street  
050000, Almaty

Tel: (+7 3272) 582643  
Fax: (+7 3272) 582645  
E-mail: zhanar.sagimbayeva@undp.org

Mr. Talgat Kerteshev  
Manager UNDP/GEF Project  
UNDP Kazakhstan  
38, Bokey Khan Str  
Astana 010000

Tel: (+7 3172) 592540  
Fax: (+7 3172) 592541  
E-mail: talgat.kerteshev@undp.org

## International Non-Governmental Organisations

### **CIC - INTERNATIONAL COUNCIL FOR GAME AND WILDLIFE CONSERVATION**

Mr. Kai Wollscheid  
CIC (International Council for Game and  
Wildlife Conservation)  
Pa'tyi u 0178 hrsz  
H-2092 Budakeszi  
Hungary

Tel: (+36 23) 453 830  
Fax: (+36 23) 453 832  
E-mail: office@cic-wildlife.org;  
k.wollscheid@cic-wildlife.org

### **FAUNA & FLORA INTERNATIONAL**

Mr. Richard Allcorn  
Eurasia Project Manager  
Fauna & Flora International  
Great Eastern House, Tenison Road  
Cambridge, CB1 2TT  
United Kingdom

Tel: (+44 1223) 579 491 / 579 725  
Fax: (+44 1223) 461 481  
E-mail: richard.allcorn@fauna-flora.org

### **FRANKFURT ZOOLOGICAL SOCIETY**

Mr. Wolfgang Fremuth  
Frankfurt Zoological Society (FZS)  
Alfred-Brehn-Platz 16  
D-60316 Frankfurt  
Germany

Tel: (+49 69) 943 446 33  
Fax:  
E-mail: Fremuth@zgf.de

### **LARGE HERBIVORE FOUNDATION**

Dr. Fred Baerselman  
Large Herbivore Foundation (LHF)  
PO box 155  
NL 2250 AD Voorschoten  
The Netherlands

Tel: (+31 71) 561 2897  
mob. (+31) 646 178 534  
Fax: (+31 71) 561 5790  
E-mail: fred@largeherbivore.org

### **NABU**

Mr. Jan Dierks  
German Society for Nature Conservation  
(NABU)  
Private Kurze Str. 9  
17498 Alt Ungnade  
Germany

Tel: (+49 3834) 864138 (UNI)  
Fax: 3834) 864187 / 864252  
E-mail: jdierks@uni-greifswald.de

Mr. Martin Lenk  
NABU  
Kurze Str. 9  
D – 17498 Levenhagen  
Germany

Tel: (+49 175) 88 10 777  
Fax:  
E-mail: lenk@uni-greifswald.de

### **TRAFFIC**

Ms. Stephanie von Meibom  
Acting Director  
TRAFFIC  
TRAFFIC Europe, c/o WWF Germany  
Rebstoeckerstr 55  
60326 Frankfurt  
Germany

Tel: (+49 69) 15 34 77 05  
Fax: (+49 69) 617 221  
E-mail: svonmeibom@traffic-europe.com

Mr. Alexey Vaisman  
TRAFFIC  
TRAFFIC Europe-Russia  
c/o WWF Russia Programme Office  
Nikoloyamskaya str.19, building 3  
109240 Moscow  
Russia

Tel: (+7 495) 727 09 39  
Fax: (+7 495) 727 09 38  
E-mail: avaisman@wwf.ru

## **WILDLIFE CONSERVATION SOCIETY**

Dr. Amanda Fine  
Mongolia Country Program Director  
Wildlife Conservation Society  
Amar Str-3 or  
P.O. Box 485, Post Office 38  
Ulaanbaatar 211238  
Mongolia

Tel: (+976 11) 323 719  
Fax: (+976 11) 331310  
E-mail: afine@wcs.org

## **Other Organisations**

### **ACBK**

Dr. Tatyana Bragina  
The Association for the Conservation of  
Biodiversity in Kazakhstan (ACBK) &  
Kostanay State Pedagogical Institute  
Taran St., 165 – 12  
Kostanay, 110000  
Kazakhstan

Tel: (+7 3142) 548532  
E-mail: naurzum@mail.ru

Mr. Michael Brombacher  
Central Asian IBA Project Coordinator  
The Association for the Conservation of  
Biodiversity in Kazakhstan (ACBK)  
Orbita 1, Dom 40, Office 203  
Almaty 050043  
Kazakhstan

Tel: (+7 3272) 203877  
Fax: (+7 3272) 203 877  
E-mail: Michael.Brombacher@acbk.kz

### **CEP**

Ms. Olga Obgenova  
Centre for Ecological Projects of Kalmykia  
16 Arshanskaya str  
358000 Elista  
Russian Federation

Tel: (+8 847) 22 32692  
Fax: (+8 847) 22 32692  
E-mail: centercep@yandex.ru

### **CWA**

Dr. Iuri Arylov  
Center for the Study and Conservation of  
Wild Animals of Kalmykia (CWA)  
204 office, 36 Chkalova str  
358000 Elista  
Russian Federation

Tel: (+8 847) 22 57582  
Fax: (+8 847) 22 57582  
E-mail: kalmsaiga@elista.ru;  
centercep@yandex.ru

### **IMPERIAL COLLEGE LONDON**

Dr. E.J. Milner-Gulland  
Imperial College London  
Division of Biology, Silwood Park  
Buckhurst Road, Ascot  
Berks, SL5 7 PY  
United Kingdom

Tel: (+44 20) 7594 2527  
Fax: (+44 20) 7594 2339  
E-mail: e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk

Ms. Aline Kuhl  
Imperial College London  
Division of Biology & Centre for  
Environmental Policy, Imperial College at  
Silwood Park, Buckhurst Road, Ascot  
Berkshire, SL5 7PY  
United Kingdom

Tel: (+44 20) 7594 2527  
Fax: (+44 20) 7594 2339  
E-mail: aline.kuhl@imperial.ac.uk

**INSTITUTE OF ZOOLOGY (Kazakhstan)**

Dr. Yuri Alexandrovich Grachev  
Leading scientific worker  
Institute of Zoology of the  
Ministry of Education and Science  
al-Farabi avn., 93,  
050060 Almaty  
Kazakhstan

Tel: (+7 3272) 69 48 53  
Fax: (+7 3272) 69 48 7

Prof. Alikhan Melbekov  
Director of the Institute of Zoology of MES  
RK, Academician of NAS of RK  
Institute of Zoology of the  
Ministry of Education and Science  
al-Farabi avn., 93  
050060 Almaty  
Kazakhstan

Tel: (+7 3272) 69 48 76  
Fax: (+7 3272) 69 48 70  
E-mail: instzoo@nursat.kz

Prof. Amankul Bekenov  
Chief of the Laboratory of Teriology  
Institute of Zoology of the Ministry of  
Education and Science  
al-Farabi avn., 93  
050060 Almaty  
Kazakhstan

Tel: (+7 3272) 69 48 53 / 69 14 61  
Fax: (+7 3272) 69 48 70  
E-mail: terio@nursat.kz

Dr. Altay Zhatkanbayev  
Institute of Zoology  
Ministry of Education and Science  
Almaty 050061  
Kazakhstan

Tel: (+7 3272) 621578  
E-mail: wildlife@nursat.kz

**INSTITUTE OF ZOOLOGY (Uzbekistan)**

Mr. Alexander Esipov  
Institute of Zoology  
Academy of Sciences of the Republic of  
Uzbekistan  
Niyazov str. 1  
Tashkent 700095  
Uzbekistan

Tel: (+998 712) 501144  
Fax: (+998 71) 1206791  
E-mail: esip@tkt.uz

Ms. Elena Bykova  
Institute of Zoology  
Academy of Sciences of the Republic of  
Uzbekistan  
Niyazov str. 1  
Tashkent 700095  
Uzbekistan

Tel: (+998 712) 501144  
Fax: (+998 71) 1206791  
E-mail: esip@tkt.uz

Dr. Yuriy Chikin  
Institute of Zoology  
Academy of Sciences of the Republic of  
Uzbekistan  
1, A. Niyazov Street  
Tashkent, 700095  
Uzbekistan

Tel: (+998 711) 241173  
Fax:  
E-mail: chikinwwf@tkt.uz

**RAS/RUSSIAN MAB COMMITTEE**

Dr. Valery Neronov  
Deputy Chair  
RAS/Russian MAB Committee  
Institute of Ecology & Evolution  
13 Fersman Street  
Moscow, 117312  
Russian Federation

Tel: (+7 495) 124 6000  
Fax: (+7 495) 129 1354  
E-mail: mab.ru@g23.relcom.ru;  
mab.ru@relcom.ru; saigak@hotmail.com



Dr. Anna Lushchekina  
RAS/Russian MAB Committee  
Institute of Ecology & Evolution  
13 Fersman Street  
Moscow, 117312  
Russian Federation

Tel: (+7 495) 124 6000  
Fax: (+7 495) 129 1354  
E-mail: mab.ru@relcom.ru;  
saigak@hotmail.com

#### **SANCTUARY “STEPNOI”**

Mr. Anatoliy Khludnev  
Sanctuary “Stepnoi”, Astrakhan oblast  
Liman village  
69 Komsomol’skaya Street  
Astrakhan oblast  
Russian Federation

Tel: (+8 851) 41 21702  
Fax: (+8 851) 41 21702  
E-mail: angelok-19@yandex.ru

#### **SEIMAR SOCIAL FUND**

Dr. Aliya Sagingaliyeva  
Project Coordinator  
Seimar Social Fund  
23a, Tole bi Almaty  
500010 Almaty  
Kazakhstan

Tel: (+7 327) 266 39 00  
Mob: (+7 333) 444 44 45  
Fax: (+7 327) 250 27 85  
E-mail: ali\_sa2002@mail.ru

Ms. Aiganym Malisheva  
Executive Director  
Seimar Social Fund  
23a, Tole bi  
Almaty, 500010 Almaty  
Kazakhstan

Tel: (+7 327) 266 39 00  
Fax: (+7 327) 250 27 86  
E-mail: seimar@ducat.kz

#### **SMITHSONIAN INSTITUTION**

Dr. William McShea  
Research Scientist  
National Zoological park  
Smithsonian Institution  
Conservation and Research Center  
1500 Remount Rd  
Front Royal  
VA 22630  
USA

Tel: (+1 540) 635 6563  
Fax: (+1 540) 635 6506  
E-mail: mcsheaw@si.edu

Dr. Melissa Songer  
GIS Expert  
Smithsonian Institution  
1500 Remount Road  
Front Royal  
VA 22630  
USA

Tel: (+1 540) 635 6534  
Fax: (+1 540) 635 6506  
E-mail: songerm@si.edu

#### **TOTTORI UNIVERSITY**

Dr. Takehiko Ito  
Researcher  
Arid Land Research Center  
Tottori University  
Hamasaka 1390  
Tottori, 680-0001  
Japan

Tel: (+81 857) 21 7216  
Fax: (+81 857) 29 6199  
E-mail: ito@alrc.tottori-u.ac.jp

## Secretariat

Mr. Lyle Glowka  
Agreements Officer  
UNEP/CMS Secretariat  
United Nations Campus  
Herman-Ehlers-Str. 10  
53113 Bonn  
Germany

Tel: (+49 228) 815 2422  
Fax: (+49 228) 8152449  
E-mail: lglowka@cms.int

Mr. Tom De Meulenaer  
Senior Scientific Officer  
CITES Secretariat  
International Environment House  
11-13, Chemin des Anémones  
CH-1219 Châtelaine – Genève  
Switzerland

Tel: (+41-22) 917 81 31  
Fax: (+41-22) 797-34-17  
E-mail: tom.de-meulenaer@unep.ch

Dr. David Mallon  
IUCN-Antelope Specialist Group  
3 Acre Street  
Glossop  
Derbyshire SK13 8JS  
United Kingdom

Tel: (+44 1457) 853 560  
Fax: (+44 1457) 852578  
E-mail: d.mallon@zoo.co.uk



# КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВИДОВ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

Distr: General

CMS/SA-1/Report  
Annex 2

Original: English

## ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Приветствия
2. Церемония подписания
3. Выборы должностных лиц
4. Утверждение повестки дня и регламента
5. Вступительные речи
6. Отчёт секретариата
  - 6.1 Состояние дел с подписанием меморандума
  - 6.2 Список представителей, ответственных за осуществление связи
  - 6.3 Прочее
7. Рассмотрение хода выполнения МоВ и Плана мероприятий
  - 7.1 Статус сохранности сайгака
  - 7.2 Ход выполнения
8. Перспективное выполнение и дальнейшее развитие МоВ и Плана мероприятий
  - 8.1 Национальная отчётность и руководство информационной деятельностью
  - 8.2 Координация МоВ
  - 8.3 Приоритетность выполнения: рабочая программа в поддержку выполнения Плана мероприятий
9. Очередное совещание участников МоВ
10. Прочее
11. Закрытие совещания



# КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВИДОВ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

Distr: General

CMS/SA-1/Report  
Annex 3

Original: English

## ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

Кодовое обозначение документа	Вопрос повестки дня	Наименование документа
CMS/SA-1/1/Rev.1	4.0	Повестка дня
CMS/SA-1/2	4.0	Аннотированная повестка дня
CMS/SA-1/3	4.0	Перечень документов
CMS/SA-1/4	6.0	Отчёт секретариата
CMS/SA-1/5/Rev.1	7.0	Рассмотрение хода выполнения МоВ и Плана мероприятий
CMS/SA-1/5/Add.1	7.0	Обзорный доклад
CMS/SA-1/6	8.1	Национальная отчётность и руководство информационной деятельностью
CMS/SA-1/6/Add.1	8.1	Проект формы национального отчёта
CMS/SA-1/6/Add.2	8.1	Форма отчёта по проекту
CMS/SA-1/7	8.2	Координация МоВ
CMS/SA-1/8	8.3	Среднесрочная международная рабочая программа
CMS/SA-1/9	9.0	Очередное совещание участников МоВ
<b>Справочная документация</b>		
CMS/SA-1/Inf/1	6.1	Статус участников подписания Меморандума о взаимопонимании в вопросах сохранения, восстановления и устойчивого использования сайгака
CMS/SA-1/Inf/2	6.2	Список представителей, ответственных за осуществление связи
CMS/SA-1/Inf/2/Add.1	6.2	Форма для заполнения представителями, ответственными за осуществление связи
CMS/SA-1/Inf/3.x	7.0	Национальные отчёты участников МоВ
CMS/SA-1/Inf/3.1		Туркменистан
CMS/SA-1/Inf/3.2		Узбекистан
CMS/SA-1/Inf/3.3		Казахстан
CMS/SA-1/Inf/4.x	7.0	Отчёты сотрудничающих организаций
CMS/SA-1/Inf/4.1		Монголия
CMS/SA-1/Inf/4.2		Китайская Народная Республика
CMS/SA-1/Inf/5.x	7.0	Национальные отчёты стран, не подписавших МоВ
CMS/SA-1/Inf/5.1		Российская Федерация

Кодовое обозначение документа	Вопрос повестки дня	Наименование документа
CMS/SA-1/Inf/6	7.0	Сводка мероприятий по проекту сохранения, восстановления и устойчивого использования сайгака
CMS/SA-1/Inf/6/Add.1	7.0	Перечень проектов по вопросам сохранения, восстановления и устойчивого использования сайгака
CMS/SA-1/Inf/7	7.0	Меморандум о взаимопонимании в вопросах сохранения, восстановления и устойчивого использования сайгака и План мероприятий
CMS/SA-1/Inf/8		Список участников совещания
CMS/SA-1/Inf/9	5.0 7.0	Программа технического семинара по сайгаку
CMS/SA-1/Inf/10	7.0	Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных, с приложениями
CMS/SA-1/Inf/11		Заявление Исполнительного секретаря CMS (Боннской конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных)

**CONVENTION ON  
MIGRATORY  
SPECIES**

Distr: General

CMS/SA-1/Report  
Annex 4

Original: English

**LIST OF DESIGNATED NATIONAL CONTACT POINTS***(as at September 2006)***Range States****REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

Mr. Khairbek Mussabaeyev  
Vice-Chairman  
Forestry and Hunting Committee  
Ministry of Agriculture  
of the Republic of Kazakhstan  
010000, Abaya avenue 25  
Astana

Tel: (+7 3172) 935705  
Fax: (+7 3172) 328233  
E-mail: [mussabaeyev@minagri.kz](mailto:mussabaeyev@minagri.kz)

**TURKMENISTAN**

Mr. Chichayev Geldy  
Deputy Head  
Division of Animal & Plant Protection  
Ministry of Nature Protection  
102, Kemine street  
744000 Ashgabat

Tel: (+993 12) 398590 / 396002  
Fax: (+993 12) 393184  
E-mail: [serdar.05@mail.ru](mailto:serdar.05@mail.ru)  
[shrinkarryeva@mail.ru](mailto:shrinkarryeva@mail.ru)

**REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

Mr. Gennadiy Goncharov  
Chief  
State Committee for Nature Protection  
99, A. Temur Str.  
700084, Tashkent

Tel: (+998 71) 1394195 / 1357920 / 3637935  
Fax: (+998 71) 1357920 / 1350761 / 3637936  
E-mail: [envconf@uzsci.net](mailto:envconf@uzsci.net) / [info@uznature.uz](mailto:info@uznature.uz)  
[gobiocontrol-ruz@sarkov.uz](mailto:gobiocontrol-ruz@sarkov.uz)

**RUSSIAN FEDERATION***(Official confirmation pending)*

Dr. Vladimir Melnikov  
Head, Division of Hunting Resources  
Ministry of Agriculture  
1/11, Orlikov per.  
107 139 Moscow

Tel: (+ 7 495) 2087258  
Fax: (+ 7 495) 2087258 / 6329392  
E-mail: [v.melnicov@otr.mcx.ru](mailto:v.melnicov@otr.mcx.ru)

**Non-Range States****MONGOLIA**

Mr. Altangerel Enkhbat  
Director  
Sustainable development and strategic planning  
department  
Ministry of Nature and Environment  
Government building – 3  
Baga toiruu – 44  
Ulaanbaatar – 11

Tel: (+976 11) 320281  
Fax: (+976 11) 32140  
E-mail: [mne@mongol.mn](mailto:mne@mongol.mn)

**PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

Dr. Dehui Zhang  
Deputy Chief of Wildlife Management Division  
Department of Wildlife Conservation  
State Forestry Administration, P.R.China  
No. 18, Hepingli East Street  
Beijing 100714  
People's Republic of China

Tel: (+86 10) 8423 8577  
Fax: (+86 10) 8423 8540  
Email: [zhangdehui@forestry.gov.cn](mailto:zhangdehui@forestry.gov.cn)



# КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВИДОВ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

Distr: General

CMS/SA-1/Report  
Annex 5

Original: English

## ОБЗОРНЫЙ ОТЧЕТ С ИЗМЕНЕНИЯМИ И ДОПОЛНЕНИЯМИ

*(Подготовлен Группой специалистов по антилопам Комиссии по выживанию видов (КВВ) Международного союза охраны природы и природных ресурсов (МСОП) (IUCN/SSC) и Европейской Группой специалистов по устойчивому использованию от имени Секретариата Конвенции по сохранению мигрирующих видов дикой фауны (CMS))*

### 1.0 Введение

1. В соответствии с пунктом 6 МоВ, Секретариат подготавливает обзорный отчет, составленный на основе информации, находящейся в его распоряжении в отношении антилопы сайги (*Saiga tatarica tatarica*).

2. Национальные отчеты, подготавливаемые странами, подписавшими МоВ, являются основным источником сведений для подготовки обзорного отчета. Секретариат предоставил формы для заполнения всем государствам, подписавшим МоВ, неподписавшим государствам ареала, сотрудничающим организациям, подписавшим МоВ, а также другим организациям, связанным с сохранением сайгака. По состоянию на 31 августа 2006 года Секретариату предоставили свои национальные отчеты следующие из подписавших МоВ государств ареала: Туркменистан и Узбекистан. Также был получен национальный отчет от Казахстана. Отчеты были получены от Монголии, Министерство природы и окружающей среды которой подписало МоВ в качестве сотрудничающей организации, а также от Государственного управления лесного хозяйства Китая. Двадцать две организации возвратили формы отчета по проекту. Также использовались другие сведения, имеющиеся в распоряжении КВВ/МСОП (IUCN/SSC) в форме данных и отчетов по проекту, материалов конференций и опубликованных материалов.

3. В настоящем отчете учтены также национальные отчеты, представленные после 10 сентября. Национальный отчет от Российской Федерации был получен 13 сентября 2006 года. В данный отчет также включена дополнительная информация, предоставленная участниками Технического семинара по сайгаку (23-24 сентября 2006 г.), состоявшегося перед Совещанием участников МоВ.

4. Структура настоящего отчета соответствует формату проекта национального отчета (CMS/SA-1/6/Add.1), который был впоследствии утвержден на Совещании участников подписания МоВ. Соответствующие необходимые меры из Плана мероприятий приведены в квадратных скобках там, где это необходимо. Данный отчет не повторяет сведения, предоставленные в национальных отчетах, а только обобщает информацию по основным вопросам.

## 2.0 Статус сохранности сайгака

5. Здесь оценивается статус сохранности видов на основании сведений, имеющихся в распоряжении КВВ/МСОП (IUCN/SSC), представленных национальных отчетов и отчетов по проектам, а также других источников.

6. Имеются свидетельства о том, что ранее имевшее место резкое сокращение мировой популяции сайгака стабилизировалось с 2002 года, при этом в некоторых популяциях отмечается увеличение. В национальных отчетах указано: 15 000-20 000 особей насчитывается в России, численность стабильная; около 40 000 особей в Казахстане с тенденцией в сторону повышения; максимум 2 000 особей в Туркменистане в некоторые зимы, со стабильной численностью; максимум 15 000 зимой в Узбекистане с сокращением численности. Численность монгольского подвида сайгака оценивается на уровне 2 000 особей и сокращается.

7. Обширная зона ареала, большие различия между сезонными ареалами, кочевой образ жизни сайгака, и естественные колебания популяции затрудняют получение точных оценок популяций и делают неясными тенденции в популяции. Действительный размер популяции во всех случаях меньше приводимых показателей, в связи с перекосом численного соотношения полов в результате чрезмерного промысла самцов для получения их рогов. Некоторые последние оценки указывают на обнадеживающее увеличение, однако в настоящее время не ясно, в какой степени это отражает реальный рост популяции или отклонение в выборочных исследованиях, вызванное изменениями в методике учета численности или в исходном ареале сайгака и поведении.

8. Сайгак встречается в пяти популяциях: северо-западная прикаспийская, уральская, устюртская, бетпакадалинская и монгольская (*S. t. mongolica*). Они отображены на прилагаемой карте. Шестая популяция *Saiga tatarica tatarica* в северо-западном Китае исчезла к 1960-м годам.

### *Северо-западная прикаспийская популяция*

9. Северо-западная прикаспийская популяция сконцентрирована в районе биосферного заповедника Черные земли и заказника "Степной". Ее ареал охватывает два административных региона Российской Федерации: Автономную Республику Калмыкию и Астраханскую область. Россия идет в авангарде реализации мероприятий по сохранению сайгака, которые были в высокой степени успешными в плане повышения осведомленности общественности и очевидной стабилизации популяции сайгака. В этом России помогает сравнительно небольшая площадь ареала обитания сайгака, который в основном сосредоточен в охраняемой зоне. К предпринятым мерам относятся мероприятия по улучшению источников дохода населения, патрулирование с целью борьбы с браконьерством и кампании, направленные на повышение осведомленности общественности. Браконьерство все еще продолжается, хотя и на очевидно менее интенсивном коммерческом уровне, чем прежде.

### *Уральская популяция*

10. Уральская популяция представлена на дальнем западе Казахстана, между реками Волгой и Уралом. Это трансграничная популяция, частично охватывающая территорию России. Уральская популяция страдает от недостаточности надлежащего внимания в связи с ее расположением – удаленностью от Алматы. Несмотря на то, что там ежегодно проводятся авиационные учеты, а непосредственно на территории работают сотрудники



РГКП «ПО «Охотзоопром», почти никаких других мероприятий с целью поддержки или исследования популяции на протяжении, по крайней мере, последних 10 лет не проводилось. В России для данной популяции существует охраняемая зона.

#### *Устюртская популяция*

11. Устюртская популяция встречается на западе Аральского моря, и представляет собой трансграничную популяцию. В целом, популяция находится в Казахстане в течение весны и лета, в зимний период перемещается в Узбекистан, а в суровые зимы мигрирует через южный Узбекистан на территорию Туркменистана. В пределах современного ареала данной популяции существует несколько охраняемых зон. Казахстан: Бузачинский заказник, Устюртский национальный парк. Туркменистан: Капланкырский государственный заповедник (282 000 га); Сарыкамышский заказник (551 000 га); Шасенемский заказник (169 000 га), а также планируется создание Устюртского заказника; Узбекистан: Государственный заказник "Сайгачий" (1 000 000 га). Численность сайгака, встречающегося в настоящее время на указанных охраняемых территориях, а также в сезонная численность – неизвестны.

12. Устюртская популяция на сегодня подвергается наиболее сильному прессу со стороны браконьеров и беспокойству (хотя Урал не включен в данную сравнительную оценку ввиду отсутствия данных). Это связано с тем, что в настоящее время популяция крупнее и (или) плотнее, чем бетпакдалинская, т.к. она является более отдаленной с меньшей плотностью населения, поэтому и выраженное браконьерство началось позже, чем в Бетпак-дале. Отдаленность также обуславливает сложность охраны и наличия тяжелых социальных проблем. Через территорию проходят протяженные транспортные маршруты. Статус популяции как трансграничной вносит сопутствующие проблемы, связанные с практическим осуществлением охраны. Вероятнее всего, данная популяция особенно сильно пострадает в результате предстоящего инфраструктурного развития в связи с добычей газа.

13. Мероприятия включают социально-экономические исследования на территориях как узбекистанского, так и казахстанского ареалов обитания, а также пробный проект поддержки популяции в Казахстане. В казахстанской части ареала авиаучет проводится ежегодно, в Казахстане также действует служба охраны для борьбы с браконьерством, которая недавно задержала браконьеров на территории.

#### *Бетпакдалинская популяция*

14. Исторически, ареал обитания бетпакдалинской популяции охватывал значительную площадь Центрального Казахстана, приблизительно от Моинкумских песков/реки Чу на юге до озера Тенгиз и Карагандинской области на севере. Бетпакдалинская популяция особенно сильно пострадала от браконьерства в конце 1990-х годов из-за ее расположения в сравнительно населенной территории, наиболее близкой к г. Алматы. В настоящее время на основании социально-экономических исследований предполагается наличие единичных случаев браконьерства, однако популяция слишком мала для наличия крупномасштабного коммерческого промысла. Улучшившееся качество мониторинга и работы правоохранительных служб также вероятно оказали положительное действие. Эта популяция представляет наибольший интерес для Правительства Казахстана и международных НПО в отношении сетей заповедных территорий, отчасти в связи с повышенным интересом к птицам в некоторых частях данного региона. Она раньше стала предметом исследований, чем другие популяции, и здесь в настоящее время целый ряд

НПО осуществляет многие проекты. Сюда входят научные исследования, социологические обследования, улучшение источников дохода местного населения, борьба с браконьерством, просвещение и осведомленность общественности. Ежегодно проводится авиаучет. Планируется создание сети заповедных территорий в ареале обитания сайгака, дополняющих существующие заповедники: Коргалжинский заповедник, Торгайский заказник, Андасайский заказник, Жусандалинская государственная заповедная зона республиканского значения. При поддержке Комитета лесного и охотничьего хозяйства МСХ РК разработаны предложения по созданию Иргиз-Тургайского государственного природного резервата (6 700 000 га), охватывающего основную территорию отёла и планируемого Государственного природного резервата «Алтын-Дала» (490 000 га).

#### *Монгольский подвид*

15. Ареал монгольского подвида, *Saiga tatarica mongolica*, сконцентрирован в пустынях Шарджиин-Гоби, Хуисиин-Гоби и Доргонской степи в западной Монголии. С начала 1970-х годов наблюдается значительное расширение данной территории, однако она по-прежнему не превышает приблизительно 20% от существовавшего ранее ареала. Данный подвид встречался на юго-западе Монголии, но к настоящему времени исчез на данной территории. Летом 2006 года численность популяции монгольского сайгака оценивалась приблизительно в 2 000 особей, сократившись с 3 000 особей в 2000 году. Факторами данного сокращения являются как браконьерство, так и неблагоприятные погодные условия – приблизительно 80% популяции сайгака погибло суровой зимой 2002 года. Последствия засухи обостряются увеличивающимся поголовьем домашнего скота, занимающего имеющиеся водные ресурсы. В 1993 году был создан Шарга-манханский природный заповедник (390 000 га) для охраны двух популяций монгольского сайгака. Небольшая часть ареала также лежит в пределах национального парка "Хар Ус Нуур". Предполагается создание заповедника в пустыне Хуисиин-Гоби. Однако патрулирование и другие охранные мероприятия в заповедниках ограничены нехваткой финансирования. Нынешние охранные мероприятия включают патрулирование по борьбе с браконьерством и подготовку технико-экономических обоснований для дальнейших вспомогательных мероприятий. Недавняя конфискация 36 рогов является в некоторой степени доказательством того, что Монголия становится путём транзита нелегальной торговли рогами из Казахстана. В 2005 году за браконьерство монгольской популяции задержаны два или три человека. Недавняя таксономическая ревизия (Уилсон и Ридер, 2005 г.) зарегистрировала монгольского сайгака как отдельный вид, *S. borealis*. На основании новейших генетических данных, группа экспертов по антилопам IUCN/SSC продолжает рассматривать его как *S. t. mongolica*.

16. Необходимыми охранительными мерами являются: финансирование мероприятий по борьбе с браконьерством для их полной эффективности; проведение мероприятий с привлечением общественности, включая информированность и оптимизацию средств к существованию; учреждение племенного хозяйства для сохранения отличительного генофонда; оценка величины популяции с использованием надёжной методики и карты перемещения сайгака.

#### *Сайгак в Китае*

17. В Китае *Saiga tatarica tatarica* раньше встречалась в Джунгарской Гоби Синьцзяна, на северо-западе Китая, однако исчезла к 1960-м годам. Впоследствии в этой области несколько раз отмечались случаи присутствия сайгака, которые вероятно относятся к отдельным особям, мигрирующим из Казахстана. В Вувейском селекционном центре

животных, находящихся под угрозой исчезновения, провинции Ганьсу находится питомник с племенным стадом для разведения в неволе, в настоящее время в нем содержится 51 животное. Реинтродукция по-прежнему остается будущей целью, однако в настоящее время нет подробного графика ее реализации.

**Таблица 1. Популяции антилопы-сайгака на основании сведений, собранных для совещания среди участников МоВ в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных**

Популяция	Средняя численность в 2001-2005/6 годах	Процент от численности популяции в 1980-х годах	Последние оценки	Вероятная тенденция
С-3 Прикаспийская [РФ]	15 000-20 000	13%	15 000-20 000	Стабильно/Увеличение
Урал [РК, РФ]	8 300	7%	12 800	Стабильно
Устюрт [РК, РТ, РУз]	16 600	9%	17 800	Сокращение
Бетпак-дала [РК]	8 500	2%	16 800	Увеличение
Монголия [ <i>S.t. mongolica</i> ]	-	-	2 000	Сокращение
Всего			64 400-	
( <i>S. t. tatarica</i> )	48 400-53 400		69 400	

### 3.0 Реализация Плана мероприятий

18. **МоВ.** Туркменистан первым подписал МоВ в ноябре 2005 года на восьмом совещании участников Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных. Узбекистан подписал МоВ в Бонне в мае 2006 года. Казахстан подписал МоВ в ходе посвящённого МоВ совещания 25 сентября 2006 года, после чего МоВ вступил в силу. Подписание Российской Федерацией будет означать, что все государства ареала обитания *Saiga tatarica tatarica* ассоциируют себя с МоВ и создаваемым им новым международным форумом. Это будет в значительной мере способствовать усилиям по сохранению сайгака как в региональном, так и в глобальном масштабе. Министерство природы и окружающей среды Монголии подписало МоВ в качестве сотрудничающей организации в свете решения CITES 13.30 относительно подвидов сайгака. Следует рассмотреть возможность расширения МоВ и Плана мероприятий с включением в него Китая и Монголии, с тем, чтобы данные документы были применимы к виду в целом.

19. **Международные соглашения.** Вид *Saiga tatarica tatarica* был включен в перечень Приложения II Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных в 2002 году. В 1995 году сайгак был включен в Приложение II к Международной конвенции о торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (CITES). На своем 13<sup>м</sup> совещании в октябре 2004 года Конференция участников CITES приняла девять взаимосвязанных решений в отношении антилопы-сайги, в том числе, призывающие все задействованные стороны, государства ареала обитания, организации и заинтересованных лиц к совместной работе для предотвращения дальнейшего сокращения популяций, усиления контроля над торговлей и поддержки ввода в действие МоВ, а также реализации Плана мероприятий (ПМ). Всемирный конгресс по сохранению видов IUCN (МСОП) также принял в ноябре 2004 года всеобъемлющую резолюцию о сохранении сайгака, призывающее к усилению международных действий.

20. **Зоны обитания [Цель 2 в ПМ].** План мероприятий призывает восстановить условия среды обитания до оптимальных уровней. В отчетах государств ареала указаны низкие уровни утраты или ухудшения среды обитания. Зоны среды обитания сохранены или незначительно раздроблены по территориях ареала в мире, и качество среды обитания, по всей видимости, улучшается на протяжении последнего десятилетия во всех регионах, кроме Монголии, в связи с резким сокращением выпаса скота.

21. Охват особо охраняемых природных территорий не систематичен. Для многих территорий по-прежнему основной проблемой остается хроническая нехватка финансирования, ограничивающая или препятствующая проведению каких-либо существенных работ. Большие расстояния между летними и зимними ареалами еще больше усложняют создание всеохватывающей сети особо охраняемых природных территорий. В настоящее время данный вопрос решается в Бетпак-дале посредством работы над предложениями о создании обширной охраняемой зоны. В Таблице 2 перечислены особо охраняемых природных территории, на которых присутствует сайгак.

22. **Популяции, разделенные между государствами ареала [Цель 3 в ПМ].** Крупнейшая трансграничная популяция существует в Устюрте. Между **Туркменистаном и Казахстаном** подписано двустороннее соглашение, а также в **Узбекистане** планируется создание государственного ландшафтного трансграничного заповедника.

23. **Законы, организации и торговля [ПМ, пункты 1.6.3, 1.6.4., 1.6.5].** Антилопа-сайга находится под защитой законодательства во всех странах ареала его обитания: в **Казахстане, Монголии, Российской Федерации, Туркменистане, Узбекистане**, а также в бывшем государстве ареала – **Китае**. Правовая база в целом достаточна, но для обеспечения ее полного действия необходимо усиление патрулирования и намного более строгие правоохранительные меры.

24. Международная торговля антилопой-сайгой и продукцией из нее, частями и производными разрешена, но строго регулируется условиями CITES. С 2001 года заявляются рекомендации о приостановлении ввоза сайгака из **Казахстана и Российской Федерации**. Правительство **Китая** осуществляет регистрацию материалов из сайгака. Организация TRAFFIC и Общество по сохранению дикой природы в настоящее время осуществляют крупномасштабное исследование вопросов торговли под эгидой Секретариата CITES. Исследование продлится до декабря 2006 года и явится анализом данных о торговле (легальной и нелегальной), тенденций, путей и рынков.

25. Предварительные результаты проведенных CITES исследований торговли и рынка подтверждают важность рога сайгака как существенного и практически незаменимого ингредиента в традиционной азиатской медицине, и показывают наличие как свежих, так и старых рогов на азиатских розничных рынках, сравнительную дефицитность данной продукции наряду с остающимся спросом, а также значительное повышение цен за последние годы. В соответствии с представленными сторонами CITES данными о торговле, за период 1995-2004 гг. в торговлю поступило 67 тонн частей и производных сайгака. Это по оценкам равнозначно 280 000 животных. Кроме того, неизвестное количество рогов сайгака продается нелегально.

26. Девять решений, принятых CITES в 2004 году, были разработаны в основном для решения проблем, связанных с неустойчивой или незаконной торговлей и использованием сайгака. Их реализация и общий результат будут обсуждаться в октябре 2006 года и июне

2007 года, когда участники CITES и страны ареала обитания сайгака должны будут отчитаться о мерах, предпринятых для выполнения данных решений.

27. *Разведение в неволе [ПМ, пункт 1.7].* В Российской Федерации Центр по сохранению диких животных Калмыкии проявил инициативу по успешному разведению сайгака, хотя для расширения и объединения имеющихся средств необходимо дополнительное финансирование. Персоналом Центра по сохранению диких животных Калмыкии был проведен курс обучения в небольшом центре в Ростовской области, а также ему были переданы особи сайгака. В Астраханской области существует питомник, практикуется содержание сайгака в Московском зоопарке. Общая численность содержащейся в неволе популяции составляет свыше 110 животных. Планируется открытие новых объектов.

28. Вувейский селекционный центр животных, находящихся под угрозой исчезновения, провинции Ганьсу **Китая** создал в 1980-х годах питомник с племенным стадом для разведения в неволе с целью последующей реинтродукции. В настоящее время в нем содержится 51 животное. Небольшая группа была отправлена туда в 2004 году из Центра по сохранению диких животных Калмыкии.

29. Попытки создания питомника с племенным стадом для разведения в неволе, предпринятые в **Монголии** в 1970-х годах, не увенчались успехом. Международный фонд защиты диких животных и Монголия в настоящее время подготавливают технико-экономическое обоснование для создания питомника с племенным стадом для разведения в неволе и возможной реинтродукции.

30. На международном уровне сайгак содержится в ряде зоопарков и коллекций, большей частью без больших результатов по разведению. Зоологическое общество Сан-Диего занималось разведением в неволе на протяжении периода свыше 35 лет, с 1962 по 1996 годы, при сотрудничестве учреждений в Европе и США, и вывело 118 потомков. Центры сохранения и выживания видов – консорциум зоопарков США – в настоящее время планируют совместные программы разведения в неволе.

31. Правительство Казахстана заявило о намерении создать в **Казахстане** в ближайшем будущем питомник для разведения сайгака.

32. Имеется предложение от **Китая** о проведении семинара для сбора экспертов по разведению сайгака в неволе. Необходимо обучение и обмен знаниями.

33. Представители отрасли традиционной азиатской медицины в **Китае** выразили Секретариату CITES свою заинтересованность в запуске коммерческого разведения сайгака в целях получения рогов.

34. *Просвещение и осведомленность общественности [ПМ, пункт 3.2].* Программы просвещения и осведомленности проводятся в большинстве государств ареала; планируются дальнейшие мероприятия и публикации. Совсем недавно был открыт прекрасный центр для посетителей в калмыкском центре по разведению в неволе. Существуют по меньшей мере два сайта в Интернете, содержащих сведения о сохранении сайгака, кроме того в течение 18 месяцев работает издание "Saiga News". Это информационный бюллетень на двух языках, имеющийся в наличии в электронной и печатной формах, издается на английском языке и на языках государств ареала. Внимание

к данной проблеме широко привлекается в средствах массовой информации на всех уровнях и во всех форматах – в фильмах, на телевидении, в газетах и журналах.

35. *"Человеческое измерение"*. Исследования социального отношения к проблеме проводятся в **Российской Федерации** (Калмыкия), Бетпак-дале и на Устюрте (**Казахстан** и **Узбекистан**) методом анкетного обследования. В настоящее время проводится анализ результатов обследований. В отношении уральской популяции подобное мероприятие не проводилось; обновление данных по **Монголии** составляет часть предложений, существующих в настоящее время.

36. В **Российской Федерации** (Калмыкия), и **Казахстане** были проведены некоторые прямые, но мелкомасштабные мероприятия для улучшения источников дохода местного населения. Привязка улучшения качества местных источников дохода к сохранению сайгака имеет важнейшее значение для успеха в сохранении вида, при этом приоритетом является реализация расширенных программ по всей территории ареала обитания сайгака.

37. *Экологические исследования [ПМ, пункты 1.2, 1.3, 1.4]*. План мероприятий призывает к принятию унифицированных программ мониторинга и полевых исследований биологии и экологии размножения.

38. Авиачет и наземный учет численности ведутся в большинстве частей ареала сайгака. Рассматривались различные приемы учета, и для учета на территориях рождения потомства приняты наилучшие методики. Кроме того, в **Казахстане**, в **Российской Федерации** (Калмыкия) и **Узбекистане** были проведены унификация и сверка данных в отношении учета численности в стадах. Необходимо разработать наилучшие методы оценки размеров популяции, будь-то посредством авиачета или с привлечением других средств. В процессе разработки находится предложение о реализации данного мероприятия в **Казахстане**.

39. Постоянный мониторинг соотношений пола/возраста в популяциях антилопы-сайги ведется в **Российской Федерации** (Калмыкия) и на Устюрте, хотя в 2007 году финансирование этих работ будет прекращено. В настоящее время предлагается провести подобные мероприятия в **Монголии**.

40. Осуществляется международный проект по исследованию в отношении репродуктивной экологии сайгака. В другие предлагаемые проекты входит спутниковое отслеживание, а также другие аспекты экологии антилопы-сайги.

41. *Угрозы*. В национальных отчетах перечислены следующие основные угрозы. **Казахстан**: промысел для получения мяса и промысел для получения рогов – средний уровень угрозы. Другие факторы малозначительны. **Российская Федерация**: истребление хищниками – очень высокий уровень опасности; климат и раздробление – высокий уровень; прочие факторы рассматриваются как факторы от среднего до низкого уровня опасности. **Туркменистан**: истребление хищниками – высокий уровень угрозы; другие факторы считаются небольшими. **Узбекистан**: промысел для получения рогов или для торговли – очень высокий уровень; демографические факторы – высокий уровень. **Монголия**: Промысел для получения рогов/для торговли, конкуренция со скотом – очень высокий уровень; потеря среды обитания, засухи и суровые зимы – высокий уровень.

42. *Первоочередные мероприятия*. Первоочередные мероприятия, перечисленные в отчетах государств ареала, являются следующими: **Казахстан**: создание новых

специальных особо охраняемых природных территорий; разведение в неволе. **Российская Федерация:** анализ хода гона; анализ состояния пастбищ. **Узбекистан:** создание эффективных мобильных инспекционных групп; создание ландшафтного заказника; ведение постоянного мониторинга популяций сайгака; разведение в неволе. **Монголия:** реинтродукция на территорию бывшего ареала.

#### 4.0 Оценка

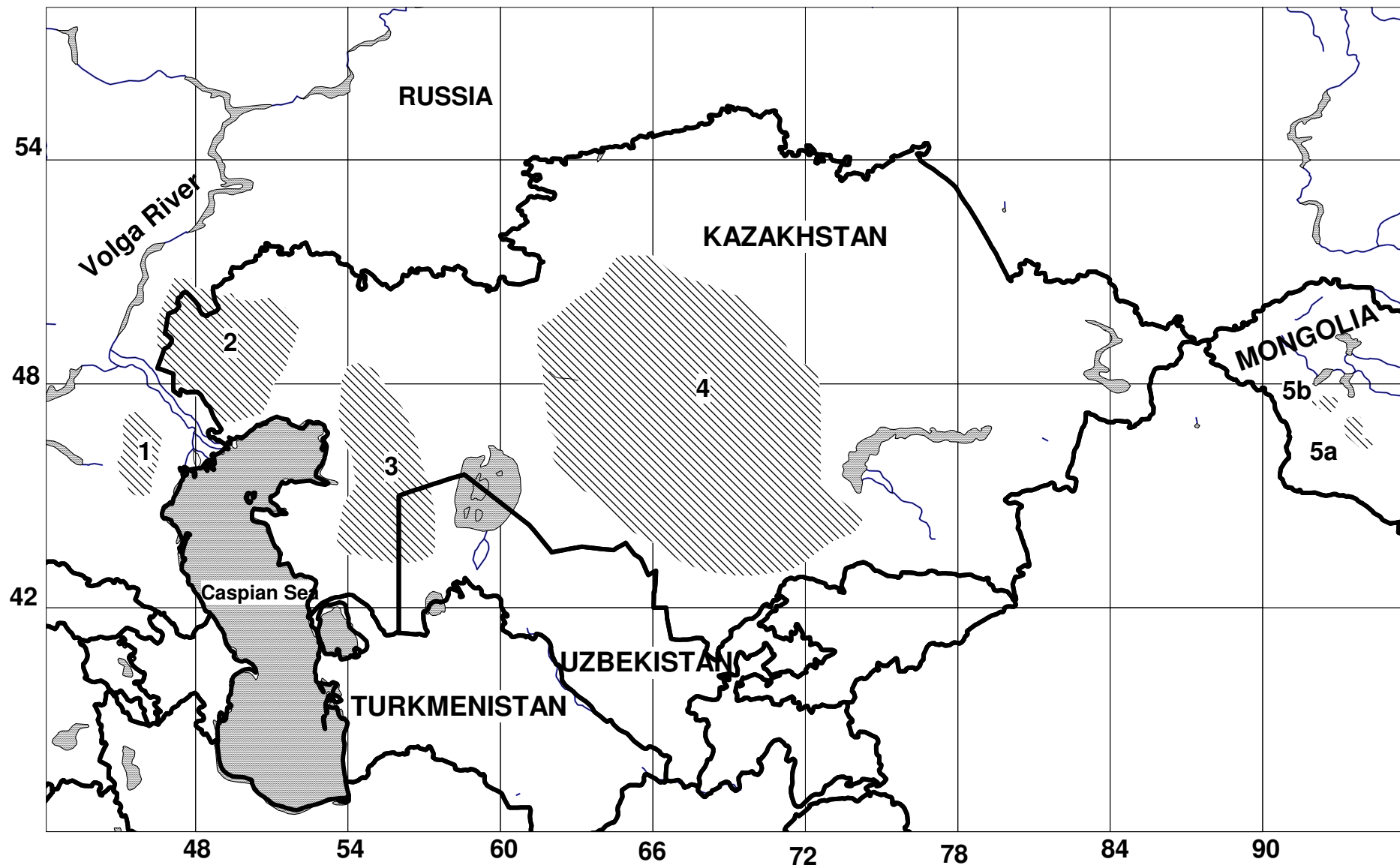
43. На основании обобщения национальных отчетов и других имеющихся сведений, можно признать следующие достижения:

- Осознание бедственного положения сайгака признано международными и иными организациями.
- Увеличились число и масштабы мероприятий по сохранению вида, проводимых правительственными и неправительственными организациями, между ними улучшилось взаимодействие.
- Несомненно, остановлено резкое сокращение мировой популяции, и численность некоторых популяций, возможно, начала расти.
- Применение усовершенствованных методов привело к регулярному размножению животных в неволе.
- Инициирована интеграция сохранения сайгака в более широкое сохранение биологического разнообразия.
- Эффективно работают широко распространенные кампании, направленные на повышение осведомленности общественности.
- Правительство Китая заявило о готовности контролировать торговлю продукцией из сайгака, а также выразило заинтересованность в содействии международным усилиям по сохранению сайгака в странах ареала обитания сайгака.

44. В следующих областях были достигнуты менее значительные успехи:

- Была усилена борьба с браконьерством, однако для достижения полной действенности ее необходимо распространить на все части ареала и обеспечить достаточным финансированием.
- Для действующего законодательства, запрещающего промысел сайгака и торговлю сайгаком, необходимы строгие правоохранные меры для обеспечения ареста и успешного привлечения нарушителей к ответственности.
- Были проведены некоторые социально-экономические исследования и реализованы пробные проекты по улучшению источников дохода населения, однако фактор "человеческого измерения" до сих пор находится в относительном пренебрежении. Включение местной общественности в программы по сохранению сайгака, в особенности обеспечение альтернативных источников дохода, будет иметь важнейшее значение для успеха в долгосрочной перспективе.

# АРЕАЛ АНТИЛОПЫ-САЙГАКА



Источник: Мильнер-Гулланд и др. (2001 г.) Орикс



**Таблица 2. Встречаемость антилопы-сайги на особо охраняемых природных территориях**

Наименование	Территория (га)	Категория по IUCN	Месяцы присутствия сайгака	Гон <sup>1</sup>	Отёл <sup>1</sup>
<b>Россия</b>					
Биосферного заповедник Черные земли	121 900		1-12	Да	Да
Заказник «Степной»			1-12	Да	Да
Меклетинский заповедник	10 520		Варьируется	-	Редко
Заповедник «Тингута»	19 780		1-12	Да (частично)	Да (частично)
<i>Предполагаемые</i>					
Сарпинский заповедник	19 590		6		
Харбинский заповедник	16 300				
Заповедник «Сайгачий»	60 000				
<b>Казахстан</b>					
Коргалжинский заповедник	258 963		5-10	-	В некоторые года
Торгайский заказник	348 000		5-10	-	В некоторые года
Андасайский заказник	1 000 000		10-4	Да	Нет
Жусандалинская ГЗЗРЗ	2 757 500		10-4	Да	Нет
Южно-Казахстанская ГЗЗРЗ	6 258 000		10-4	Да	Нет
Устюртский национальный парк	223 342		1-12	В некоторые года	В некоторые года
<i>Предполагаемые</i>					
Иргиз-Тургайский государственный природный резерват	6 700 000		1-12	Да	Да
Жалтыркольская охраняемая зона	1 400 000		1-12 (в некоторые года)	В некоторые года	Да
<b>Туркменистан</b>					
Капланкырский государственный заповедник	282 000	I	11-3		
Сарькамышский заказник	551 000		11-3		
Шасенемский заказник	169 000		11-3		
<i>Предполагаемые</i>					
Устюртский заказник	150		11-3		
<b>Узбекистан</b>					
Государственный заказник «Сайгачий»	1 000 000	III	10-5	Да	Вероятно

<b>Монголия</b>					
Шарга-манхан	390 000		1-12	Да	Да
Хар Ус Нуур [частично]			1-12		
<i>Предполагаемые</i>					
Хуисиин-Гоби			1-12	Да	Да
<sup>1</sup> "Да" и "В некоторые года" относится к ситуации приблизительно 20-летней давности. Учитывая резкое сокращение популяции в последнее время, половая охота и отёл в конкретной местности сейчас могут происходить не каждый год.					

S:\\_WorkingDocs\Species\Saiga Antelope\RS\_1Mtg\_06\REPORT\FINAL\RUSSIAN\WORD\Annex\_05\_Revised\_Overview\_Report\_R.doc

**СПИСОК ПРОЕКТОВ ПО САЙГАКУ (по состоянию на сентябрь 2006 г.)**

	<b>Организация</b>	<b>Представитель</b>	<b>Проект</b>	<b>Страна/регион</b>	<b>Сроки реализации</b>	<b>Направление работы</b>
1	Ассоциация сохранения биоразнообразия Казахстана (АСБК) + Франкфуртское зоологическое общество (FZS) + Всемирный фонд дикой природы WWF-International + Британское королевское общество охраны птиц (RSPB)	Татьяна Брагина <a href="mailto:naurzum@mail.ru">naurzum@mail.ru</a>	Природоохранная программа «Алтын-дала»	Казахстан (Бетпақдала)	октябрь 2005 г. – декабрь 2010 г.	Создание особо охраняемых природных территорий и управление ими; экологические исследования; исследования среды обитания; картирование ареала обитания; просвещение и формирование общественного мнения; обучение и создание потенциала; возврат в природную среду обитания/выпуск на волю
2	Центр диких животных (Калмыкия) [+ Имперский колледж]	Юрий Арылов <a href="mailto:centercep@yandex.ru">centercep@yandex.ru</a>	Ротационный выпас крупного рогатого скота как инструмент сохранения сайгака [проект SEPS]	Россия	сентябрь 2005 г. – август 2006 г.	Просвещение и формирование общественного мнения; альтернативные средства существования
3	EPRON	Максет Косбергенов <a href="mailto:epronmakset@mail.ru">epronmakset@mail.ru</a>	Сохранение сайгака	Узбекистан	2004 г. –	Борьба с браконьерством; исследования; просвещение и формирование общественного мнения; обучение и создание потенциала
4	Фауна и флора интернейшнл (FFI)	Ричард Оллкорт <a href="mailto:rallcorn@fauna-flora.org">rallcorn@fauna-flora.org</a>	Экспериментальный проект в области снижения браконьерства посредством программы мелких субсидий	Казахстан (Устюрт)	май 2005 г. – апрель 2007 г.	Альтернативные средства существования; просвещение и формирование общественного мнения;
5	Франкфуртское зоологическое общество + Программа Всемирного фонда дикой природы WWF-Центральная Азия	Вольфганг Фремут <a href="mailto:fremuth@zgf.de">fremuth@zgf.de</a> Ольга Переладова <a href="mailto:opereladova@wwf.ru">opereladova@wwf.ru</a>	Сохранение сайгака в Бетпақдале	Казахстан (Бетпақдала)	июнь 2002 г. – декабрь 2006 г. (+2007 г. – 2010 г.)	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции, просвещение и формирование общественного мнения; картирование ареала обитания; управление особо охраняемыми природными территориями; обучение и создание потенциала
6	Имперский колледж (Лондон) + Институт экологии и эволюции + Институт зоологии (Казахстан)	Э. Дж. Милнер-Гулланд <a href="mailto:e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk">e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk</a>	Фонд Darwin Initiative. Использование охраны сайгака для улучшения благосостояния сельского населения	Россия Казахстан [Устюрт, Бетпақдала]	апрель 2003 г. – март 2006 г.	Социально-экономические исследования; мониторинг популяции; просвещение и формирование общественного мнения; обучение и создание потенциала
7	Имперский колледж (Лондон) + Институт экологии и эволюции + Центр диких животных + Институт зоологии (Казахстан) + Казахский национальный сельскохозяйственный университет + Университет Осло	Э. Дж. Милнер-Гулланд	Проект INTAS. Репродуктивная экология сайгака	Казахстан Россия Узбекистан	апрель 2004 г. – март 2007 г.	Мониторинг популяции; экологические исследования, просвещение и формирование общественного мнения; обучение и создание потенциала
8	Имперский колледж (Лондон) + Центр экологических проектов	Э. Дж. Милнер-Гулланд	Фонд Darwin Initiative. Оценка подходов к привлечению населения к делу сохранения сайгака	Россия	апрель 2006 г. – декабрь 2007 г.	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции; экологические исследования; просвещение и формирование общественного мнения; альтернативные

## СПИСОК ПРОЕКТОВ ПО САЙГАКУ (по состоянию на сентябрь 2006 г.)

	Организация	Представитель	Проект	Страна/регион	Сроки реализации	Направление работы
						средства существования; обучение и создание потенциала
9	Институт зоологии, (Казахстан) [+ РГКП «ПО «Охотзоопром»]	Профессор А. Б. Бекенов Ю. Г. Грачев <a href="mailto:terio@nursat.kz">terio@nursat.kz</a>	Состояние популяции сайгака в Казахстане	Казахстан	бессрочный	Мониторинг популяции; экологические исследования; картирование ареала обитания; исследования среды обитания
10	Институт зоологии, Академия наук (Монголия) [+Всемирный фонд дикой природы WWF-Монголия]	Б. Лхагвасурен <a href="mailto:ecolab@magicnet.mn">ecolab@magicnet.mn</a>	Сохранение сайгака	Монголия	1998 г. –	Мониторинг популяции; картирование ареала обитания; экологические исследования
11	Институт зоологии, Академия наук (Узбекистан)	Елена Быкова Александр Есипов <a href="mailto:esip@tkt.uz">esip@tkt.uz</a>	Социально-экономическое исследование в ареале обитания сайгака (Узбекистан)	Узбекистан	январь 2004 г. – декабрь 2004 г.	Социально-экономические исследования; просвещение и формирование общественного мнения
12	Фонд крупных травоядных животных (LHF)	Фред Бэрсельман <a href="mailto:fred@largeherbivore.org">fred@largeherbivore.org</a>		Монголия Россия Международный	1999 г. –	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции; экологические исследования и исследования среды обитания; просвещение и формирование общественного мнения; картирование ареала обитания; особо охраняемые природные территории; обучение и подготовка; правоохранная деятельность; торговля; разведение в неволе
13	Немецкое общество охраны природы (NABU)	Ян Диркс <a href="mailto:jdierks@uni-greifswald.de">jdierks@uni-greifswald.de</a>	Школьный учебник о сайгаке	Казахстан	октябрь 2004 г. – октябрь 2006 г.	Просвещение и формирование общественного мнения;
14	Немецкое общество охраны природы (NABU)	Мартин Ленк <a href="mailto:lenk@uni-greifswald.de">lenk@uni-greifswald.de</a>	Мультипликационный фильм о сайгаке	Казахстан	октябрь 2002 г. – октябрь 2006 г.	Просвещение и формирование общественного мнения; борьба с браконьерством
15	Частный благотворительный фонд «Seimar Social Fund» [+ РГКП «ПО «Охотзоопром»]	Алия Сагингалиева <a href="mailto:Aliya.sagin@gmail.com">Aliya.sagin@gmail.com</a> <a href="mailto:aiganymm@mail.ru">aiganymm@mail.ru</a>	SOS-сайга	Казахстан	апрель 2005 г. – январь 2006 г.	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции; просвещение и формирование общественного мнения; картирование ареала обитания; управление особо охраняемыми природными территориями
16	TRAFFIC	Стефани фон Майбом <a href="mailto:svonmeibom@trafficeurope.com">svonmeibom@trafficeurope.com</a>	Обзоры торговли	Международный	май 2006 г. – январь 2007 г.	Анализ рыночной торговли (легальной и нелегальной); Исследования рынка Ю.-В. Азии

**СПИСОК ПРОЕКТОВ ПО САЙГАКУ (по состоянию на сентябрь 2006 г.)**

	<b>Организация</b>	<b>Представитель</b>	<b>Проект</b>	<b>Страна/регион</b>	<b>Сроки реализации</b>	<b>Направление работы</b>
17	Общество охраны диких животных (WCS)	Питер Цалер <a href="mailto:pzahler@wcs.org">pzahler@wcs.org</a>	а. Исследование и сохранение монгольского сайгака	Монголия	2005 г. – 2009 г.+	Мониторинг популяции; экологические исследования и исследования среды обитания; картирование ареала обитания; управление особо охраняемыми природными территориями; обучение и создание потенциала
			б. Рыночный статус рогов сайгака	Китай	2001 г. – 2007 г.+	Изучение рынка/вопросы торговли
18	Ассоциация WCS	Алине Кюль <a href="mailto:aline.kuhl@imperial.ac.uk">aline.kuhl@imperial.ac.uk</a>	Сайгак – репродуктивное поведение и экология	Россия Казахстан [Устюрт]	октябрь 2003 г. – декабрь 2006 г.	Мониторинг популяции; экологические исследования; просвещение и формирование общественного мнения; обучение и создание потенциала
19	(+Всемирный фонд дикой природы WWF-Монголия)	Йо Онон <a href="mailto:onon@wwf.mn">onon@wwf.mn</a>	а. Сохранение монгольского сайгака	Монголия	1998 г. – 2004 г.	Мониторинг популяции, плановое управление; семинары; план мероприятий по сохранению сайгака; подразделение по борьбе с браконьерством
			б. Правоохранительная деятельность	Монголия	2005 г. – 2006 г.	Социально-экономические исследования; сравнительный анализ
			с. Техническое обоснование разведения в неволе и возврата в природную среду обитания	Монголия	2006 г. –	Разведение в неволе; возврат в природную среду обитания
20	Центры охраны и сохранения видов животных (CCSS)	Ларри Киллмар <a href="mailto:lkillmar@sandiegozoo.org">lkillmar@sandiegozoo.org</a> Дэйв Уилдт Эван Блюмер		Международный	2007 г. – 2017 г.	Разведение в неволе. Программы сохранения <i>In situ</i> [на местах]
21	Зоологическое общество Сан-Диего	Ларри Киллмар <a href="mailto:lkillmar@sandiegozoo.org">lkillmar@sandiegozoo.org</a>		Международный	1962 г. – 1996 г.	Разведение в неволе
22	Центр разведения исчезающих видов животных, г. Вувей, пров. Ганьсу		Разведение в неволе	Китай	1987 г. –	Разведение в неволе; возврат в природную среду обитания

S:\\_WorkingDocs\Species\Saiga Antelope\RS\_1Mtg\_06\REPORT\FINAL\RUSSIAN\WORD\Annex\_06\_Summary\_SaigaRelatedProjects\_R.doc









- 4.8. Приведите список всех особо охраняемых природных территорий ареала обитания сайгака с указанием категории управления МСОП (Международного союза охраны природы и природных ресурсов), площади (в га), времени года / месяца посещения сайгаком, приблизительного поголовья сайгака; охвачены ли места гона и отёла.

Наименование	Площадь (га)	Категория МСОП	Месяцы посещения сайгаком	Приблизительное поголовье	Гон	Отёл

- 4.9. Укажите названия других особо охраняемых природных территорий, как планируемых, так и находящихся на стадии создания:

Наименование	Площадь (га)	Категория МСОП	Месяцы посещения сайгаком	Приблизительное поголовье	Гон	Отёл

- 4.10. Укажите важнейшие регионы ареала обитания сайгака, в которых особо охраняемые природные территории отсутствуют.

**5. ПОПУЛЯЦИИ, НАХОДЯЩИЕСЯ НА ТЕРРИТОРИИ БОЛЕЕ ОДНОГО ГОСУДАРСТВА АРЕАЛА ОБИТАНИЯ САЙГАКА**

- 5.1 Какие трансграничные инициативы были предприняты в отношении популяций сайгака, находящихся на территории более одного государства, или мигрирующих в другие государства ареала обитания сайгака?
- 5.2 Укажите трансграничные особо охраняемые природные территории.
- 5.3 Укажите планируемые трансграничные особо охраняемые природные территории.

**6. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, ИНСТИТУТЫ, ТОРГОВЛЯ**

- 6.1 Укажите государственные организации, активно работающие по сохранению и управлению сайгаком, а также их функции в отношении сайгака.
- 6.2 Разработана ли общенациональная стратегия или план действий в отношении сайгака?  
[Подробное описание]  Да  Нет
- 6.3 Каков юридический статус сайгака?
- 6.4 Укажите подробности, дайте ссылки на соответствующее законодательство.
- 6.5 Как существующее законодательство регулирует:
- охоту на сайгака?
  - содержание и разведение сайгака?
  - владение продукцией и производными сайгака?
  - торговлю продукцией и производными сайгака на внутреннем рынке?
  - импорт и (ре-) экспорт продукцией и производными сайгака, а также живых животных?

- 6.6. Какие ведомства и департаменты отвечают за исполнение законодательства?  
[Укажите ведомства и департаменты, ответственные за охрану *на местах*, т.е. за борьбу с браконьерством или особо охраняемые природные территории, а также ведомства и департаменты, ответственные за контроль за законной и незаконной торговлей сайгаком].
- 6.7. Какое наказание предусмотрено за нарушение законодательства?
- 6.8. Опишите подробности проводимых, начиная с 2004 года, мероприятий по контролю за законной и незаконной торговлей продукцией и производными сайгака, включая проверки и инспекции, случаи ареста и конфискации, а также преследования в судебном порядке.
- 6.9. Существуют ли в вашей стране запасы рогов и другой продукции из сайгака? Если да – приведите подробности о размерах и характере запасов, источнике запасов, системе учёта и мониторинга, а также контроля этих запасов.
- 6.10. Что происходит с конфискованной продукцией и производными сайгака?  
[Подробное описание]  Уничтожают  Хранят
- 6.11. Знают ли служащие таможи и правоохранительных органов законодательство в отношении сайгака? Проходят ли они подготовку в плане распознавания продукции и производных сайгака?
- 6.12. Приведите подробное описание проводимых, начиная с 2004 года, мероприятий по охране сайгака *на местах*, включая патрулирование и наблюдение, мероприятия по борьбе с браконьерством, преследование браконьерства в судебном порядке, и т. д.
- 6.13. Каков процент охвата ареала обитания сайгака инспекторскими и полицейскими патрулями?  
[.....%]
- 6.14. Эффективны ли эти патрули в плане охраны сайгака?
- 6.15. Какие ресурсы (людские, материальные, финансовые) необходимы для обеспечения эффективности патрулей?
- 6.16. Охватывает ли патрулирование территории гона и отела?  
[Подробное описание]  Да  Нет  Частично  Нет данных
- 6.17. Имеет ли инспекторская служба право осуществлять арест на особо охраняемой природной территории и за её пределами? [Подробное описание]  Да  Нет
- 6.18. Почему ведётся браконьерский промысел сайгака? Незаконная добыча сайгака за последние три года увеличилась / уменьшилась / стабилизировалась?

- 6.19. Какой процент в незаконном промысле занимает охота ради рогов [.....%]; мяса [.....%]; того и другого [.....%]?
- 6.20. Приведите подробное описание внутреннего законного / незаконного рынка продукции сайгака в вашей стране, включая размер и характер, а также его увеличение, стабильность или уменьшение.
- 6.21. Приведите подробное описание законной / незаконной международной торговли продукцией сайгака из вашей страны за последние пять лет.
- 6.22. Приведите подробное описание социально-экономических исследований браконьерства и незаконной торговли продукцией сайгака [подробное описание, название организации, дата, результаты].
- 6.23. Укажите проблемы в плане реализации решений Конвенции по международной торговле видами дикой флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения (CITES) в отношении сайгака.
- 6.24. Опишите инициативы, предпринятые с целью содействия созданию альтернативных источников средств существования местного населения в ареале обитания сайгака.

## 7. РАЗВЕДЕНИЕ В НЕВОЛЕ

- 7.1. Осуществляется ли в вашей стране разведение сайгаков в неволе?  
 Да  Нет  Нет данных
- 7.2. Перечислите существующие предприятия по разведению сайгаков в неволе [местонахождение, название, подчинённость].
- 7.3. Численность сайгака на предприятиях по разведению сайгаков в неволе, общая и с разбивкой по предприятиям?
- 7.4. Успешно ли осуществляется воспроизводство ?  Да  Нет  
[Подробное описание]
- 7.5. Приведите подробное описание сотрудничества с предприятиями по разведению сайгаков в неволе других стран?
- 7.6. Передавались ли животные, выращенные в неволе, в другие страны ареала обитания сайгака?  
[Подробное описание]  Да  Нет

7.7. Выпускались ли животные, выращенные в неволе, в природу?  Да  Нет  
[количество / пол / дата / место]

7.8. Являются ли выпущенные в природу животные предметом мониторинга?  
[Подробное описание]  Да  Нет  Нет данных

7.9. Планируются ли мероприятия по выпуску животных в природу?  
[Подробное описание]  Да  Нет

7.10. Планируется ли создание новых центров по разведению животных в неволе?  
[Подробное описание]  Да  Нет

## 8. ОБРАЗОВАНИЕ И ИНФОРМИРОВАННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

8.1. Опишите информированность населения в отношении сайгака.

8.2. Опишите образовательные и публицистические материалы и программы, разработанные для:

Школ

Населения

Средств массовой информации

8.3. Имеется ли какая-либо информация в Интернете?  
[Подробное описание]  Да  Нет

8.4. Приведите список исследований, проведенных с целью оценки изменений в отношении населения к сайгаку.

## 9. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

9.1. Проводились ли исследования требований к среде обитания?  
[Подробное описание]  Да  Нет

9.2. Известно ли местонахождение мест гона и отёла?  
[Подробное описание]  Да  Нет

9.3. Известны ли пути миграции?  
[Подробное описание]  Да  Нет

9.4. Предпринимаются ли попытки исследования конкуренции с домашними животными в отношении кормовой базы? [Подробное описание]  Да  Нет

- 9.5. Проводятся ли исследования болезней и патогенеза?  
[Подробное описание]  Да  Нет
- 9.6. Приведите список проведенных и продолжающихся в настоящее время экологических исследований, с подробным описанием отчётов или публикаций в печати.  
[Подробное описание]  Да  Нет
- 9.7. Известны ли причины естественной смертности?  
[Подробное описание]  Да  Нет
- 9.8. Укажите основных существующих в природе хищников?
- 9.9. Существуют ли программы контролирования численности хищников в ареале обитания сайгака? [Подробное описание]  Да  Нет

## 10. УГРОЗЫ

Дайте оценку основным угрозам существованию сайгака в вашей стране.

	Ноль	Низкая	Средняя	Высокая	Очень высокая	Неизвестно
Охота с целью добычи мяса						
Охота с целью добычи рогов / торговли						
Утрата среды обитания						
Конкуренция с домашним скотом						
Болезни						
Климат						
Климат						
Истребление хищниками						
Фрагментация среды обитания						
Демографические факторы						
Препятствия на путях миграции						
Другие факторы (Просьба указать)						

## **11. МЕРОПРИЯТИЯ**

Какие приоритетные меры в отношении сохранения или восстановления сайгака собирается предпринять ваша страна в ближайшие пять лет?

## **12. ПРОЧИЕ МЕРЫ**

Пожалуйста, подробно опишите предпринятые вашей страной неучтенные в данном отчёте мероприятия.

S:\\_WorkingDocs\Species\Saiga Antelope\RS\_1Mtg\_06\REPORT\FINAL\RUSSIAN\WORD\Annex\_07\_Report\_format\_R.doc

## ФОРМА ОТЧЁТА О ПРОЕКТАХ МЕРОПРИЯТИЙ ПО СОХРАНЕНИЮ САЙГАКА

Настоящая форма отчёта разработана с целью сведения воедино информации о реализации правительственными и неправительственными организациями проектов сохранения и устойчивого использования сайгака. Информация будет сводиться в регулярно обновляемую таблицу и станет предметом обсуждения на последующих совещаниях участников подписания Меморандума о взаимопонимании в вопросах сохранения, восстановления и устойчивого использования Антилопы сайги. Информация будет использована в целях: (1) мониторинга реализации Меморандума о взаимопонимании и Плана мероприятий по сохранению, восстановлению и устойчивому использованию Антилопы сайги (*Saiga tatarica tatarica*); (2) информационного обмена между странами ареала обитания сайгака и оказания помощи в плане выработки необходимых дальнейших мер; а также (3) оказания помощи в реализации решений 13.27-13.35 принятых Конференциями сторон Конвенции по международной торговле видами дикой флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения (CITES).

Просим заполнить соответствующие разделы и **представить в Секретариат Боннской конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных.**

E-mail: [secretariat@cms.int](mailto:secretariat@cms.int); факс: (+49 228) 815 2449

<b>Проект:</b>				
<b>Страна:</b>	Китай	<input type="checkbox"/>	Туркменистан	<input type="checkbox"/>
	Казахстан	<input type="checkbox"/>	Узбекистан	<input type="checkbox"/>
	Монголия	<input type="checkbox"/>	Международный проект	<input type="checkbox"/>
	Россия	<input type="checkbox"/>		
<b>Организация / контактная информация:</b>				
<b>Срок реализации проекта:</b> начало _____ завершение _____				
<b>Место (места) проведения основных мероприятий:</b>				
<b>Подвиды:</b>	<i>Saiga tatarica tatarica</i>	<input type="checkbox"/>		
	<i>Saiga tatarica mongolica</i>	<input type="checkbox"/>		
<b>Сферы деятельности:</b>				
Борьба с браконьерством	<input type="checkbox"/>	Восстановление среды обитания	<input type="checkbox"/>	
Мониторинг популяции	<input type="checkbox"/>	Управление охраняемыми территориями	<input type="checkbox"/>	
Экологические исследования	<input type="checkbox"/>	Подготовка и создание возможностей	<input type="checkbox"/>	
Образование и просвещение	<input type="checkbox"/>	Обеспечение правопорядка	<input type="checkbox"/>	
Альтернативные средства существования	<input type="checkbox"/>	Вопросы торговли	<input type="checkbox"/>	
Социально-экономические исследования	<input type="checkbox"/>	Разведение в неволе	<input type="checkbox"/>	
Картирование ареала	<input type="checkbox"/>	Реинтродукция/		
Исследования среды обитания	<input type="checkbox"/>	выпуск в природу	<input type="checkbox"/>	
В графе «Краткое описание проекта» (см. ниже) просим привести краткое описание каждой отмеченной галочкой сферы деятельности				



<b>Краткое описание проекта:</b>
<b>Запланированные мероприятия:</b>
<b>Результаты на данный момент:</b>
<b>Отчёты / Публикации / Информационные материалы:</b>
<b>Проект осуществляется совместно с (перечислить):</b>
<b>Бюджет проекта:</b>
<b>Нынешние спонсоры проекта:</b>
<b>Предшествующие спонсоры проекта:</b>
<b>Информация предоставлена:</b>
<b>Дата представления отчёта:</b> _____ день/месяц/год
<b>Прочее:</b>



**КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ  
МИГРИРУЮЩИХ ВИДОВ  
ДИКИХ ЖИВОТНЫХ**

Distr: General

CMS/SA-1/Report  
Annex 9

Original: English

**СРЕДНЕСРОЧНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО  
САЙГАКУ (2007-2011 гг.)**

*(В рамках поддержки выполнения Меморандума о взаимопонимании относительно  
сохранения, восстановления и устойчивого использования сайгака  
и Плана мероприятий (Saiga tatarica tatarica))*

## ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ОТ СЕКРЕТАРИАТА CMS

Во исполнение пункта 2, участники Меморандума о взаимопонимании (MoB) в вопросах сохранения, восстановления и устойчивого использования Антилопы сайги (*Saiga tatarica tatarica*) выполняют положения Плана мероприятий, являющегося основой сохранения популяций *Saiga tatarica tatarica*.

На Первом совещании участников MoB (г. Алматы, сентябрь 2006 г.) была утверждена настоящая Среднесрочная международная рабочая программа для оказания поддержки реализации MoB и Плана мероприятий и обеспечения целенаправленной работы стран ареала, научного сообщества, занимающегося вопросами сохранения сайгака, и доноров в областях, представляющих серьезную обеспокоенность в отношении сайгака и все еще нуждающихся в немедленном вмешательстве.

Рабочая программа уделяет первостепенное внимание многим видам деятельности Плана мероприятий и предназначена для сосредоточения ограниченных международных, национальных и других финансовых ресурсов и мощностей для достижения немедленного эффекта в сфере сохранения данного вида. Данная Рабочая программа должна сформировать основу целевого сбора средств на национальном и международном уровнях и обеспечить направляющий контекст для принятия донорских решений. В частности, Решение 13.28 CITES (Конвенции по международной торговле видами дикой флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения) требует от доноров CITES, агентств финансовой помощи, межправительственных организаций, неправительственных организаций и бизнеса, которые используют и производят продукцию сайгака, оказывать содействие странам ареала и странам-потребителям всеми возможными способами для сохранения данного вида.

Рабочая программа была разработана в основном для подвида *Saiga tatarica tatarica*, в силу того, что он находится в сфере интересов MoB и Плана мероприятий. Однако Рабочая программа также отражает понимание того, что такие же меры по сохранению следует предпринять и в отношении вида *Saiga tatarica mongolica*, как указано в Решении 13.28 CITES, которое рекомендовало Монголии участвовать в реализации этих компонентов Плана мероприятий MoB в отношении сайгака, охватывающих вопросы сохранения популяции сайгака. Таким образом, мероприятия Рабочей программы в ареалах могут применяться для Монголии, в дополнение к перечисленным конкретным мероприятиям в отношении популяции. Монголия может рассмотреть возможность применения этих мер.

Таким же образом, Рабочую программу можно применить и для Китая, хотя для целей MoB эта страна в настоящее время не считается страной ареала сайгака. Решением 13.33 CITES Китай признан потенциальной страной ареала, и к нему обращена просьба изучить вопрос о том, встречается ли на его территории в настоящее время сайгак в дикой природе. Кроме того, Китай также был признан одним из крупнейших потребителей, а также страной, торгующей сайгаком и получаемыми из него продуктами. В результате Китай особо упоминается в некоторых пунктах рабочей программы. Например, в некоторых пунктах ссылка на Китай сделана в отношении устойчивого использования и торговли. Однако даже когда эта страна особо не упоминается, некоторые общие пункты Рабочей программы все же могут быть применены и рассмотрены Китаем в своих собственных национальных обстоятельствах.

Представленные в Рабочей программе мероприятия расставлены по приоритетам, в зависимости от важности и времени исполнения, а также угроз и других условий сохранения

вида. Среднесрочная международная рабочая программа не является предписывающим или взаимоисключающим документом.

Срок действия рабочей программы был первоначально определен в пять лет. Как и во всех документах по планируемым мероприятиям, регулярный пересмотр является неотъемлемой частью программы, и ее мероприятия могут периодически пересматриваться на совещании участников МоВ, если возникает необходимость включения новой информации или потребностей.

На каждом совещании участников МоВ будет рассматриваться выполнение Рабочей программы для оценки результатов. Перед проведением каждого совещания, страны ареала, сотрудничающие организации и другие участники сообщества по исследованию сайгака должны будут представить отчет о своих действиях в рамках национального отчета и/или отчета по проекту, с использованием форм отчета, также утвержденных совещанием участников МоВ.

Первая возможность пересмотра Рабочей программы будет предоставлена в 2008 г. или 2009 г. во время проведения Второго совещания участников МоВ.

Секретариат CMS выражает благодарность Группе специалистов по сайгакам при Комиссии по сохранению видов Всемирного союза охраны природы (IUCN) и Европейской группе специалистов по устойчивому использованию сайгаков за их участие в разработке первого проекта Рабочей программы, а также участникам Технического семинара по сайгаку, проведенного до совещания МоВ, за их вклад.

**СРЕДНЕСРОЧНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО САЙГАКУ (2007-2011 гг.)  
(В ПОДДЕРЖКУ РЕАЛИЗАЦИИ МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ В ОТНОШЕНИИ МЕР ПО СОХРАНЕНИЮ  
АНТИЛОПЫ САЙГИ (SAIGA TATARICA TATARICA) И ПЛАНА МЕРОПРИЯТИЙ)**

*Утверждена на Первом совещании участников Меморандума о взаимопонимании в вопросах сохранения, восстановления и устойчивого использования Антилопы сайги в г. Алматы, Казахстан, 25-26 сентября 2006 г.*

**Стратегическое видение:** Восстановить популяции до уровня, позволяющего снова рассматривать устойчивое использование сайгака.

**Общая цель:** В ближайшие пять лет прекратить, а по возможности – повернуть вспять снижение поголовья сайгака.

Достижение данной цели необходимо оценивать посредством определения численности популяций с использованием соответствующих методов, сопровождаемых оценкой сопутствующей неточности.

	Мероприятия	Степень срочности <sup>1</sup>	Срок исполнения	Ссылка на ПМ	Ход выполнения/Примечания
	<i>Мероприятия для проведения в масштабе ареала обитания сайгака<sup>3</sup></i>				
<b>1.0</b>	<b>Реализация мероприятий</b>				
1.1	Призвать всё еще не подписавшие МоВ страны ареала обитания сайгака к скорейшему подписанию МоВ CMS	1	A	3.1.1	
1.2	Разработать национальные Планы мероприятий по сохранению сайгака с последующим включением в Стратегию сохранения биоразнообразия (NBSAP)	1	A	3.1.2	
1.3	Призвать всех потенциальных партнеров и сотрудничающие организации поддержать МоВ и План мероприятий путём оказания содействия в реализации среднесрочной международной рабочей программы	1	A	3.1.1	
1.4	Учредить органы руководства сохранением сайгака в странах ареала обитания сайгака в целях координации усилий по сохранению сайгака и развития сотрудничества между всеми заинтересованными участниками	1	B		

<sup>1</sup> Степень срочности мероприятия: 1 – *Срочное* (имеет решающее значение для предупреждения истребления популяции), 2 – *Имеет большое значение* (необходимо для стабилизации численности), 3 – *Полезное* (способствует восстановлению поголовья).

<sup>2</sup> Сроки исполнения: A – *Немедленное* (1-2 года), B – *Среднесрочное* (5 лет), C – *Долгосрочное* (до 10 лет).

<sup>3</sup> Возможно применение в отношении монгольского сайгака *Saiga tatarica mongolica*.

	<b>Мероприятия</b>	<b>Степень срочности<sup>1</sup></b>	<b>Срок исполнения</b>	<b>Ссылка на ПМ</b>	<b>Ход выполнения/Примечания</b>
1.5	Призвать участвующее в изучении и сохранении сайгака сообщество к регулярному обмену информацией по проектам и отчётами о полученных результатах через электронный бюллетень «Saiga News», запланированной на перспективу отчётности в режиме реального времени, а также электронной библиотеки	2	A		
1.6	Рассмотреть вопрос расширения охвата МоВ с включением в него всего вида сайгака	2	B		
1.7	Учредить механизм координации в поддержку реализации МоВ	3	A	3.3.1	
1.8	Назначить национальных координаторов МоВ, ответственных за поддержание контактов с коллегами в других странах ареала обитания сайгака, а также с сотрудничающими организациями; повысить качество обмена информацией и техническим опытом в области сохранения сайгака	3	B	3.3.2	
1.9	Поощрять страны ареала обитания сайгака, Монголию и Китай к заключению двусторонних соглашений о сотрудничестве по вопросам, представляющим взаимный интерес, в поддержку реализации МоВ	2	B	3.1.1	
<b>2.0</b>	<b>Борьба с браконьерством</b>				
2.1	Осуществлять необходимое финансирование в целях обеспечения эффективной работы действующих служб по борьбе с браконьерством	1	A	1.6.3	
2.2	Учредить и проводить финансирование служб по борьбе с браконьерством в других районах ареала обитания сайгака, начиная с уральской популяции, в Монголии и Узбекистане	1	A	1.6.3	
2.3	Разработать национальные стратегии борьбы с браконьерством с целью максимальной экономичности размещения патрулей	1	B	1.6.3	
2.4	Ужесточить законодательство в целях эффективной борьбы с нарушителями	2	B	1.6.5	
<b>3.0</b>	<b>Торговля</b>				
3.1	Проводить мероприятия в целях усиления выполнения положений конвенции CITES в странах ареала обитания сайгака с основным упором на Россию и Казахстан	1	B	1.6.3	
3.2	Поощрять сотрудничество между странами ареала обитания сайгака и странами-потребителями продукции сайгака с целью борьбы с нелегальной торговлей и обеспечения устойчивости и законности торговли сайгаком и его использования	1	B	1.6.3	
3.3	Организовать и проводить обучение служащих таможенных и правоохранительных органов идентификации продукции сайгака и применению законодательства	2	B	1.6.3	
3.4	Распространять руководства по идентификации продукции сайгака и его производных	2	B	1.6.3	

	<b>Мероприятия</b>	<b>Степень срочности<sup>1</sup></b>	<b>Срок исполнения</b>	<b>Ссылка на ПМ</b>	<b>Ход выполнения/Примечания</b>
3.5	Рассмотреть и при необходимости усилить законодательные и административные меры в отношении охраны сайгака, недопущения браконьерства и незаконной торговли	3	В	1.6.5	
3.6	Побуждать страны ареала обитания сайгака и страны-потребители выполнять предлагаемые CITES решения и рекомендации, вырабатываемые на основе исследований рынка	2	А	3.3.4	
3.7	Предоставлять обучение сотрудникам правоохранительных органов, распространять учебные материалы о торговле сайгаком, торговой статистике и определении продукции сайгака на соответствующем языке с использованием имеющихся материалов и передовой практики	2	А	3.3.9	
3.8	По возможности включать вопросы сохранения сайгака и торговли сайгаком в повестки политических совещаний на высшем уровне (например, совещаний «Шанхайской группы») для повышения осведомлённости политиков и обеспечения политической поддержки на высшем уровне в деле выполнения Плана действий и среднесрочной международной рабочей программы	2	А	3.3.12	
3.9	Поощрять исследования, направленные на сокращение использования рогов сайгака в традиционной азиатской медицине, а также на информационный обмен со странами ареала обитания сайгака и странами-потребителями	2	В	3.3.7	
3.10	Изыскать финансирование и провести международный семинар на тему выполнения и соблюдения решений CITES, а также международного сотрудничества в Центральном-Азиатском регионе на основе опыта семинара, проведённого в 2005 году в Урумчи	2	В	3.3.7	
3.11	Поощрять связь между сохранением сайгака на местах и азиатской медицинской промышленностью в целях стимулирования устойчивого использования сайгака	2	В	3.1.6	
3.12	В целях оказания поддержки стратегических перспектив Рабочей программы произвести оценку имеющихся вариантов и критериев, а также факторов риска и пользы для сохранения сайгака от спортивной охоты на сайгака, как возможного механизма изыскания финансирования для поддержания усилий в деле сохранения сайгака с выгодой для местных сообществ, в случае восстановления популяций до позволяющего подобное использование уровня, при соблюдении всех требований CITES	2	В	3.1.6	
<b>4.0</b>	<b>Человеческий фактор</b>				
4.1	Расширить существующие проекты стимулирования и получения альтернативных видов средств к существованию; разработать новые программы во всех соответствующих районах ареала обитания сайгака	1	А		

	<b>Мероприятия</b>	<b>Степень срочности<sup>1</sup></b>	<b>Срок исполнения</b>	<b>Ссылка на ПМ</b>	<b>Ход выполнения/Примечания</b>
4.2	Отслеживать отношение к сохранению сайгака и случаи браконьерства с проведением социальных исследований на местном уровне	2	A	1.6.2	
4.3	Повысить участие в деле сохранения сайгака различных заинтересованных организаций, поощрять участие организаций на местах в охране сайгака	2	A	1.6.6 2.3.3	
4.4	Разработать план устойчивого использования земель ареала обитания сайгака с тем, чтобы способствовать совместному обитанию человека и сайгака	2	A	2.2.4 2.2.5	
4.5	Обеспечить ответственность национальных координационных центров за интеграцию человеческих факторов и общественного мнения при проведении политики	2	B		
<b>5.0</b>	<b>Пропаганда и разъяснение</b>				
5.1	Продолжить непримиримую кампанию в средствах массовой информации на региональном, национальном и местном уровнях освещающую сохранение, восстановление и устойчивое использование сайгака с разъяснением сопутствующих трудностей	2	A	3.2.2	
5.2	Продолжить разработку информационных и учебных материалов о биологии и сохранении сайгака и их распространение среди туристов и местного населения	2	B	1.7.9 2.3.2 3.2.3	
5.3	Осуществлять поддержку и регулярное обновление существующих Интернет-сайтов, посвященных сохранению, восстановлению и устойчивому использованию сайгака	2	B	3.2.4	
5.4	Обеспечить непрерывное финансирование информационного издания «Saiga News»	2	B	3.3.8	
<b>6.0</b>	<b>Картирование распределения сайгака</b>				
6.1	Упорядочить информацию о среде обитания сайгака и использовании земель ареала его обитания в настоящее время и в прошлом; определить ключевые черты, в том числе территорию, пригодную для обитания сайгака и степень влияния антропогенного вмешательства	2	B	2.1.1 2.1.2	
6.2	Провести исследование перемещений сайгака с помощью соответствующих современных технологий (в том числе с использованием средств спутникового слежения)	2	B	2.1.1	
6.3	Осуществлять регистрацию всей информации в географической информационной системе (GIS) и разработать систему для обмена информацией	2	B	1.3.1	
6.4	На основании полученной информации провести анализ использования земель ареала обитания сайгака и выработать соответствующие рекомендации для сохранения сайгака	2	B	1.3.1	



	Мероприятия	Степень срочности <sup>1</sup>	Срок исполнения	Ссылка на ПМ	Ход выполнения/Примечания
<b>7.0</b>	<b>Особо охраняемые природные территории</b>				
7.1	Расширить и совершенствовать национальные сети особо охраняемых природных территорий в целях сохранения сайгака с особым упором на охрану ключевых территорий (мест гона и отёла) и путей миграции, на основе рекомендаций, сделанных по результатам реализации пункта 6.4	1	В	2.3.1	
7.2	Провести естественно-научное и технико-экономическое обоснование создания трансграничных особо охраняемых природных территорий там, где необходимо создание таких территорий	2	В		
<b>8.0</b>	<b>Оценка численности популяции сайгака</b>				
8.1	Проводить ежегодные учеты численности сайгака	1	В		
8.2	Осуществлять мониторинг за популяциями сайгака, их демографическими параметрами и окружающей средой	2	А	1.2.1 1.2.2 1.2.3	
8.3	Рассмотреть различные методики проведения учета численности и принять на вооружение лучшие практические методики надежного учета численности популяций сайгака. Определить соответствующие размеры выборки, время и частоту проведения учета для получения надёжной исходной информации о численности поголовья популяций. Проводить соответствующее обучение специалистов единой технике учета	2	А	1.3.3 1.3.4	
8.4	Изыскать финансирование в целях обеспечения как минимум пятилетнего использования новых технологий оценки численности популяций	2	В	1.2.4	
8.5	Поощрять использование единой техники учета во всех странах ареала обитания сайгака в целях проведения сравнения и общего анализа	3	В	1.4.1	
8.6	Работать с местным населением для разработки программы совместной охраны сайгака	2	В	1.3.2	
8.7	Проводить регулярный мониторинг половозрастной структуры популяций сайгака в целях определения тенденций изменения половой структуры, возрастной структуры, а также успешности репродуктивного цикла	3	В	1.4.1	
<b>9.0</b>	<b>Разведение в неволе</b>				
9.1	Создать в Монголии центр по разведению сайгака в неволе	1	А	1.7.4 1.7.7	
9.2	Провести оценку роли разведения сайгака в неволе в деле сохранения сайгака и разработать руководство по реализации разведения сайгака в неволе	2	А	1.7.1	

	<b>Мероприятия</b>	<b>Степень срочности<sup>1</sup></b>	<b>Срок исполнения</b>	<b>Ссылка на ПМ</b>	<b>Ход выполнения/Примечания</b>
9.3	Создать центры по разведению сайгака в неволе в других районах ареала обитания сайгака, оказать поддержку действующим центрам в России	2	В	1.7.4	
9.4	Решить вопросы генетического различия различных популяций сайгака	2	В	1.7.1	
9.5	Запросить изменение действующих рекомендаций конвенции CITES в отношении торговли сайгаком с целью разрешения экспорта живых животных из Казахстана и Российской Федерации	2	В	1.7.4	
9.6	Вести централизованную базу данных или племенную книгу всех разводимых в неволе популяций сайгака, создать структуру и руководство пользования базой данных	2	А	1.7.4	
9.7	Содействовать передаче опыта разведения сайгака в неволе	2	А	1.7.7	
	<b><i>Мероприятия в пределах конкретных популяций</i></b>				
<b>10.0</b>	<b>Северо-западная прикаспийская популяция сайгака (Россия)</b>				
10.1	Разработать и представить на согласование долгосрочную программу и план мероприятий по восстановлению и охране популяции, включая обеспечение целевого финансирования утвержденных мероприятий, в том числе поддержку из международных фондов	1	В	1.3.2	
10.2	Проводить регулярную оценку численности популяции сайгака с использованием апробированных методик, в оптимальные периоды, с целью проведения мониторинга и обеспечения сопоставимости с результатами учетов численности других популяций	2	В	3.1.5	
10.3	Проводить мероприятия по восстановлению численности и охране сайгака путём совершенствования функционирования имеющихся центров разведения в неволе, особо охраняемых природных территорий и других институтов посредством консолидации финансирования, полученного из различных источников	1	А	1.6.6	
10.4	Оказывать финансовую поддержку инициативам по расширению участия общественности в восстановлении численности и охране сайгака	1	А	3.2.7	
10.5	Гарантировать постоянную эффективную работу межведомственной комиссии по сайгаку при Министерстве сельского хозяйства Российской Федерации, усиливать её связи с административными подразделениями Российской Федерации в пределах ареала обитания популяции	2	В	3.3.8	
<b>11.0</b>	<b>Уральская популяция сайгака (Казахстан, Россия)</b>				
11.1	Усилить борьбу с браконьерством	1	А	1.6.3	
11.2	Усилить работу по формированию общественного мнения и привлечению	1	А	3.2.7	

	Мероприятия	Степень срочности <sup>1</sup>	Срок исполнения	Ссылка на ПМ	Ход выполнения/Примечания
	общественности				
11.3	Составить информационную базу данных о распределении сайгака, структуре популяции и факторах угрозы, которая бы стала основой для планирования мероприятий по сохранению сайгака, и в которой бы учитывался трансграничный характер популяции	1	A	1.3.2	
11.4	Усилить сотрудничество между Россией и Казахстаном для управления этой трансграничной популяцией	2	B	3.3.1	
<b>12.0</b>	<b>Устьюртская популяция сайгака (Казахстан, Узбекистан, Туркменистан)</b>				
12.1	Усилить борьбу с браконьерством в Казахстане, Узбекистане и Туркменистане	1	A	1.6.3	
12.2	Получить исходную информацию о сезонном распределении и численности сайгака. Например, какая часть популяции сайгака зимует в Узбекистане и Туркменистане в конкретный год, чем это определяется? Сколько сайги остаётся в Узбекистане круглый год, и где?	2	B	3.3.1	
12.3	Обеспечить проведение всех инфраструктурных изменений вдоль границы Узбекистана с Казахстаном с учётом вопросов сохранения сайгака (включая миграцию)	2	A	1.6.1	
12.4	Обеспечить широкое проведение мероприятий с участием общественности, включая изыскание альтернативных средств к существованию, на основе существующих мелкомасштабных пилотных проектов	1	A	1.3.1	
12.5	Обеспечить финансирование имеющихся особо охраняемых природных территорий, позволяющее сохранять минимальный приемлемый уровень деятельности; произвести оценку необходимости создания новых особо охраняемых природных территорий, включая ЕНО и ТЭО и создание трансграничного заповедника на плато Устьюрт с участием всех трёх стран ареала обитания сайгака	1	A	3.2.7	
12.6	Ускорить заключение двусторонних и/или трёхсторонних соглашений о сотрудничестве между странами обитания данной популяции в целях обеспечения координации деятельности	1	A	2.2.3	
12.7	Проводить исследования общественного мнения среди местного населения	2	A	3.2.7	
12.8	Проводить работу с органами правопорядка (пограничными службами, полицией), в плане запрещения и предупреждения браконьерства	2	A	1.6.3	
12.9	Контактировать со строителями инфраструктуры на территории ареала обитания популяции (включая нефтегазовые компании и строителей авто- и железных дорог) в целях содействия программе сохранения сайгака и среды его обитания	2	B	1.6.1	

	Мероприятия	Степень срочности <sup>1</sup>	Срок исполнения	Ссылка на ПМ	Ход выполнения/Примечания
<b>13.0</b>	<b>Бетпақдалинская популяция сайгака (Казахстан)</b>				
13.1	Обеспечить соответствие существующей особо охраняемой природной территории текущим и в особенности перспективным потребностям сохранения сайгака. Данное соответствие включает в себя получение информации о прошлом и настоящем распределении, а также миграции сайгака	1	A	2.2.3	
13.2	Усилить борьбу с браконьерством, с упором на районы присутствия сайгака в конкретное время года. Обеспечить в полном объеме финансирование проводимых инициатив по борьбе с браконьерством в целях их эффективного проведения	1	A	1.6.3	
13.3	Проводить мероприятия с участием общественности, в том числе способствующие развитию средств к существованию в целом для всей популяции, наращивая и расширяя действующие на сегодня проекты малого масштаба	1	A	3.2.7	
13.4	Обеспечить ведение транспортного и инфраструктурного развития с учётом вопросов сохранения сайгака	2	B	1.6.1	
<b>14.0</b>	<b>Монгольская популяция сайгака</b>				
14.1	Усилить охрану, в том числе обеспечить соответствующее финансирование, в целях повышения эффективности службы по борьбе с браконьерством и управления особо охраняемыми природными территориями	1	A	1.6.6	
14.2	Учредить центр по разведению сайгака в неволе в целях сохранения генофонда подвида	1	A	1.7.4	
14.3	Повышать и расширять участие местного населения в деле сохранения сайгака путём содействия изысканию альтернативных средств к существованию и проведения мероприятий по развитию общественного сознания, в том числе снижения воздействия от выпаса домашнего скота	1	A	3.2.7	
14.4	Оценка численности популяции сайгака с использованием единых методик, в оптимальные периоды, способная послужить основой для проведения мониторинга за популяцией	1	B	1.3.2	
14.5	Получить исходную информацию о сезонном распределении и численности поголовья сайгака	1	B	1.3.1	
14.6	Стимулировать исследования взаимодействия поголовья сайгака, включая взаимное перекрывание пастбищ, конкуренцию и распространение болезней	2	B	1.5.1 1.6.1	

S:\\_WorkingDocs\Species\Saiga Antelope\RS\_1Mtg\_06\REPORT\FINAL\RUSSIAN\WORD\Annex\_09\_MediumTerm\_Int\_WrkProg R.doc